

美第六艦隊在地中海演習

航艦美機擊落

蘇制利比亞亞機

華府宣佈起因是兩架利比亞亞機

追襲美機可能發射空對空飛彈

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火



美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美利飛機開火

並非在利領空

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明



美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

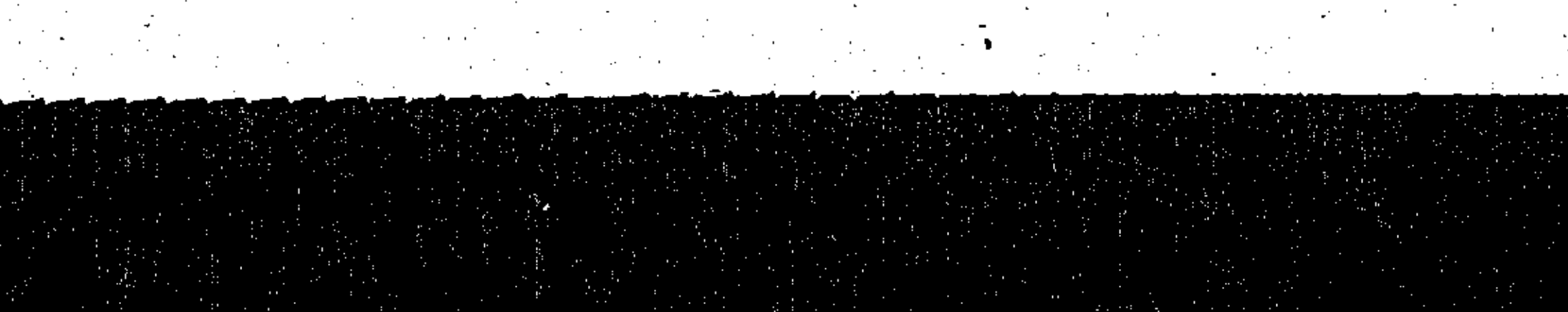
李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明



美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

美中子彈先聲奪蘇

李學明

劫艇者接受法 政治庇護建議

卅一名船員在馬賽港口上岸 炮艇已被拖往土倫海軍基地

【路透社巴黎十九日電】被劫的「塔巴達」號，今日被拖往土倫海軍基地。該艇於昨日在馬賽港口被拖上岸，並被拖往土倫海軍基地。該艇上共有卅一名船員，他們已被法方扣留。法方表示，他們將對該艇上的船員進行調查，以確定他們是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，該艇上的船員確實涉及劫艇案，他們將被移交給國際法庭處理。如果調查結果顯示，該艇上的船員並未涉及劫艇案，他們將被釋放。目前，該艇上的船員已被法方扣留，並被關押在土倫海軍基地。法方表示，他們將對該艇上的船員進行調查，以確定他們是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，該艇上的船員確實涉及劫艇案，他們將被移交給國際法庭處理。如果調查結果顯示，該艇上的船員並未涉及劫艇案，他們將被釋放。

班尼沙獲美庇護 美國務院發言人否認

【美聯社華盛頓十九日電】美國務院發言人今日否認班尼沙獲美庇護的傳聞。發言人表示，班尼沙並未獲得美方的庇護，美方也未對班尼沙進行任何調查。發言人表示，美方對班尼沙的傳聞感到驚訝，並表示美方將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行嚴厲的懲罰。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行釋放。目前，班尼沙已被法方扣留，並被關押在土倫海軍基地。法方表示，他們將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，班尼沙將被移交給國際法庭處理。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，班尼沙將被釋放。

班尼沙獲美庇護 美國務院發言人否認

【美聯社華盛頓十九日電】美國務院發言人今日否認班尼沙獲美庇護的傳聞。發言人表示，班尼沙並未獲得美方的庇護，美方也未對班尼沙進行任何調查。發言人表示，美方對班尼沙的傳聞感到驚訝，並表示美方將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行嚴厲的懲罰。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行釋放。目前，班尼沙已被法方扣留，並被關押在土倫海軍基地。法方表示，他們將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，班尼沙將被移交給國際法庭處理。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，班尼沙將被釋放。

班尼沙獲美庇護 美國務院發言人否認

【美聯社華盛頓十九日電】美國務院發言人今日否認班尼沙獲美庇護的傳聞。發言人表示，班尼沙並未獲得美方的庇護，美方也未對班尼沙進行任何調查。發言人表示，美方對班尼沙的傳聞感到驚訝，並表示美方將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行嚴厲的懲罰。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行釋放。目前，班尼沙已被法方扣留，並被關押在土倫海軍基地。法方表示，他們將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，班尼沙將被移交給國際法庭處理。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，班尼沙將被釋放。

班尼沙獲美庇護 美國務院發言人否認

【美聯社華盛頓十九日電】美國務院發言人今日否認班尼沙獲美庇護的傳聞。發言人表示，班尼沙並未獲得美方的庇護，美方也未對班尼沙進行任何調查。發言人表示，美方對班尼沙的傳聞感到驚訝，並表示美方將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行嚴厲的懲罰。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，美方將對班尼沙進行釋放。目前，班尼沙已被法方扣留，並被關押在土倫海軍基地。法方表示，他們將對班尼沙進行調查，以確定班尼沙是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，班尼沙確實涉及劫艇案，班尼沙將被移交給國際法庭處理。如果調查結果顯示，班尼沙並未涉及劫艇案，班尼沙將被釋放。

東成西就 轟動世界

飛車

嘉禾公司二千萬
美元震撼國際
影壇大製作!

MAXIMUM SPEED 55

粵語對白

★舉世公認 最強陣容★

領銜主演：許冠文 成龍 羅渣摩亞 花拉花西 甸馬田 小森美 戴維斯

特別客串：彼得方達 賀烈烈 鄧文懷 羅渣摩亞 花拉花西 甸馬田 小森美 戴維斯

六月十九日開始 抵十一時九晚

王羽教唆傷人罪 判處徒刑兩年半

【中央社台北十九日電】台北地方法院今日判決王羽教唆傷人罪，判處徒刑兩年半。王羽被控於去年九月間，在台北市中山區某處，教唆他人對其友人進行毆打。法院認為，王羽的行為已構成教唆傷人罪，應予嚴懲。目前，王羽已被關押在台北看守所。法院表示，王羽的行為已對社會秩序造成了嚴重的威脅，必須予以嚴懲。如果王羽在服刑期間表現良好，法院將考慮對其進行減刑。如果王羽在服刑期間表現不佳，法院將考慮對其進行加刑。目前，王羽已被關押在台北看守所。法院表示，王羽的行為已對社會秩序造成了嚴重的威脅，必須予以嚴懲。如果王羽在服刑期間表現良好，法院將考慮對其進行減刑。如果王羽在服刑期間表現不佳，法院將考慮對其進行加刑。

人逢喜事精神爽 王儲會晤記者 暢談婚姻美妙

【路透社巴黎十九日電】法國王儲今日在巴黎會晤記者，暢談其婚姻生活。王儲表示，他的婚姻生活非常美滿，並表示他將繼續與他的妻子共同經營法國王室。王儲表示，他的妻子是一個非常優秀的女性，並表示他將繼續愛護她。王儲表示，他將繼續為法國王室效力，並表示他將繼續為法國人民服務。目前，王儲已被關押在土倫海軍基地。法方表示，他們將對王儲進行調查，以確定王儲是否涉及劫艇案。如果調查結果顯示，王儲確實涉及劫艇案，王儲將被移交給國際法庭處理。如果調查結果顯示，王儲並未涉及劫艇案，王儲將被釋放。

浮生若夢

歌精！舞勁！絢爛！璀璨！
令你置身於超幻覺的舞蹈境界！

榮獲四項奧斯卡金像獎

最佳剪接
最佳改編音樂
最佳服裝設計
最佳藝術指導及佈景

歌廳「金像獎大導演」
卜科茜
鋒芒畢露之作

金剛「女主角」
謝茜嘉蘭絲 放盡演出

大白鯊「男主角」
萊史佳德
脫胎換骨之作

今天隆重獻映

放時兩五七九
映間點半點三點半點九

碧麗宮

宮滿樓小春濃正

早請映天三第
眼美的享最閱發公款
片賽唯受高覽行司公

映映期下
劇喜大刺司公士電
五晚九朝
演主導芳珍后影兩

清潔香港
人人有責

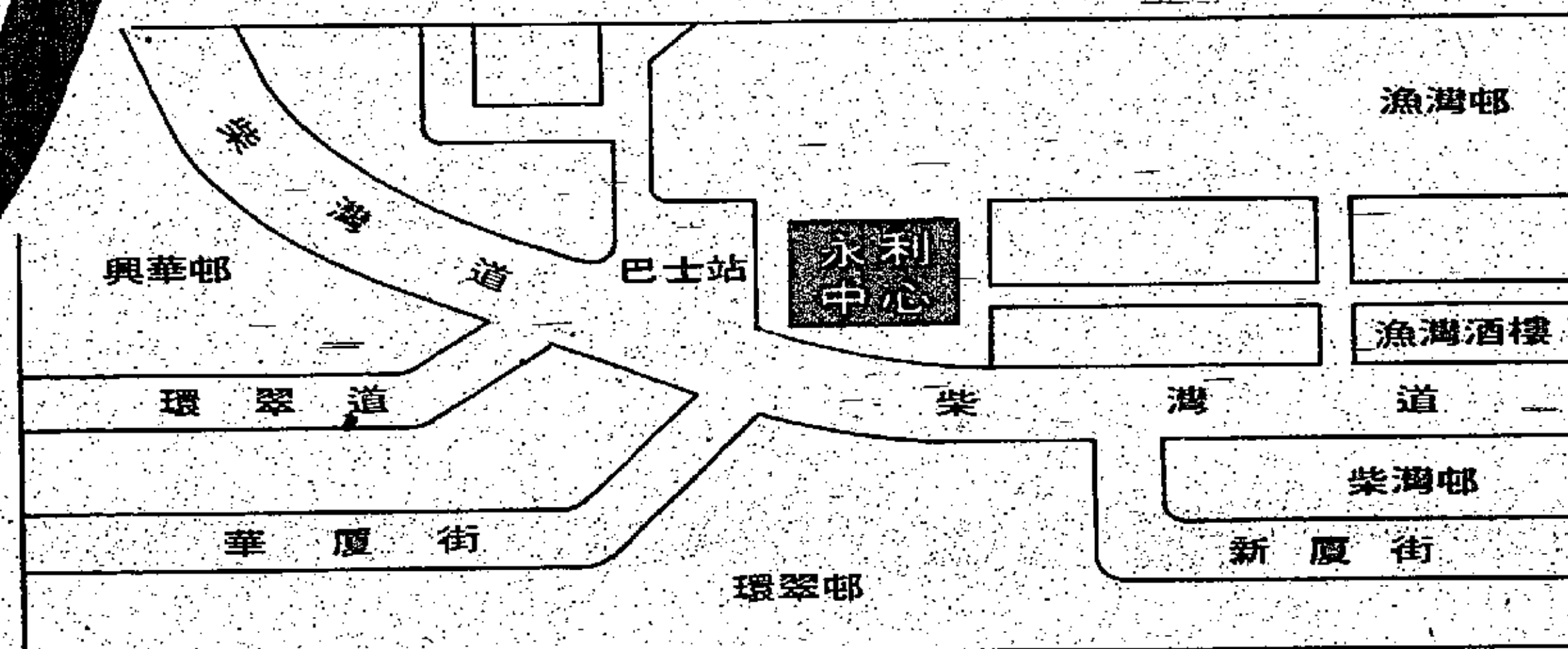
柴灣地王

柴灣道67地段

現在巴士總站・將來地下鉄站隔鄰



- 住宅
- 商場
- 酒樓
- 戲院
- 停車場



第一座

即日開始發售

每呎只售 **619** 元

一廳兩房：二十二萬餘元起

平過新界

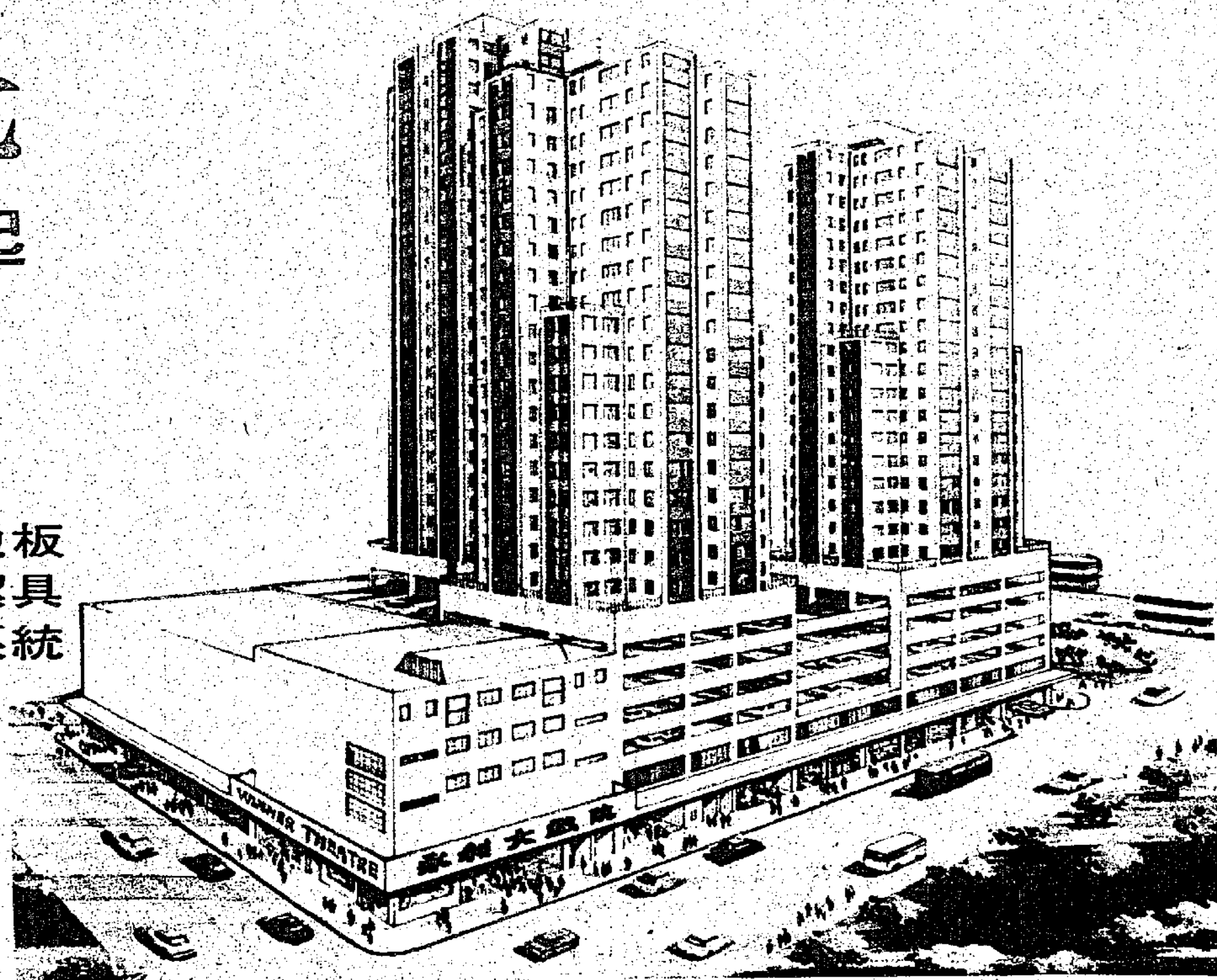
年期150年

首期**5%**

入伙前不計利息

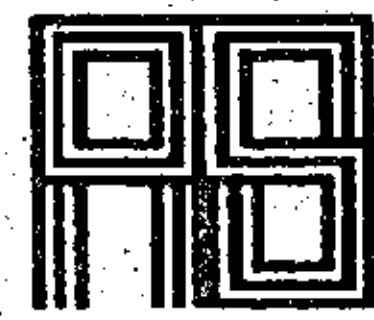
上等鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，顏色潔具
暗線電燈，防盜系統

●旺舖商場特價平售●



怡華置業有限公司

香港雪廠街10號新顯利大廈97室
電話：五・二二九一六二至五(四線)



益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五・二五三〇〇一(十線)

地盤售樓處(假日照常)電話：5-584550

本港新聞

社會 學校 家庭 均有 責任

長可不風此情殉女少男少

【本報專訊】就日前影射「殉情」事件，社會人士在感到遺憾之餘，認為不應只將責任歸咎於青少年，社會、學校和家庭均須負起同等責任。

公教社會服務處輔導員黃大輝指出，雖然青少年本身有其心理發展，但仍有許多青少年在心理、情感、社交、學習、行為及價值觀等方面，未能成熟，以致在面對壓力時，容易產生極端行為。

黃大輝指出，青少年在心理、情感、社交、學習、行為及價值觀等方面，未能成熟，以致在面對壓力時，容易產生極端行為。

津貼學生乘車搭船

下月開課全面實施

【本報專訊】津貼學生乘車搭船計劃，將於下月開課時全面實施。該計劃旨在減輕中低收入家庭的負擔，鼓勵學生上學。

中國未來經濟調整

著重發展農業輕紡

【本報專訊】中國未來經濟調整，將著重發展農業輕紡工業。這將有助於提高中國的經濟競爭力，並創造就業機會。

（本報專訊）就日前影射「殉情」事件，社會人士在感到遺憾之餘，認為不應只將責任歸咎於青少年，社會、學校和家庭均須負起同等責任。

公教社會服務處輔導員黃大輝指出，雖然青少年本身有其心理發展，但仍有許多青少年在心理、情感、社交、學習、行為及價值觀等方面，未能成熟，以致在面對壓力時，容易產生極端行為。

果水市驗檢署市 果水市驗檢署市

【本報專訊】加州果水市衛生局，日前對市內水果攤位的衛生情況進行檢查。結果顯示，大部分攤位符合衛生標準，但仍有部分攤位存在衛生問題，衛生局已要求有關攤位進行整改。

利源閣

九龍旺角廣東道835-845號

特惠付款辦法：
入伙後首12個月
固定月息一分

地點適中·交通便利·近地鐵車站

怡華置業有限公司

香港德輔道中10號新利大廈97室
電話：5-229162-5(四線)

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253001(十線)

惠陽地區建築工程公司 普力捷企業有限公司 聯合發展

首期兩成 建築期內 不計利息

一九八二年（春節前）完成

地點適中·交通方便·風景優美·設備完善·用料一流·年期長久·售價實惠·單位有限·欲購從速·

每單位面積由541呎至1147呎，售價每單位由捌萬柒仟元起

洽購處：普力捷企業有限公司 九龍彌敦道546號七樓A座 電話K-305345-6

速效止流汗特效藥

止汗丹·古為今用
止汗丹·功效第一

一洲藥業公司
電話：H7488-12

國貨公司各大藥行均有出售

祥泰行有限公司謹啓

本公司于海運大廈舉辦之一九八一年鈴木車展，已于昨天圓滿閉幕，荷蒙同業先進于車展期內光臨指導及各界人士踴躍訂購，本公司為酬謝貴客，除特別舉辦購車幸運抽獎外，並將車展期內之特價優待延期七天，至八月廿六日止，歡迎到本公司各陳列室參觀選購。

新景豐發展有限公司 股東特別大會通告

本公司訂於一九八一年九月十一日星期五上午十時十分正，或於同日同地點所召開之股東週年大會結束或休會後，在香港海富中心三樓舉行股東特別大會，以考慮下列議案，如認為適當時，通過為普通議案：

(一) 批准本公司與新禧企業有限公司（「新禧」）及僑聯地產有限公司（「僑聯」）於一九八一年八月四日所簽訂有關以港幣127,626,629.03元購入新禧及僑聯所持有保雲有限公司百分之十股份及清償新禧及僑聯借予保雲有限公司款項之協議，由本公司按每股港幣二元四角之價格（經已調整一九八一年八月五日宣佈每一股送一紅股之建議）發行每股面值港幣一元之新股38,819,766股予新禧及14,357,996股予僑聯，合共53,177,762股作為代價。上述協議已由大會主席呈交大會以資鑒定；又動議授權董事會採取一切必須措施，以履行上述協議，並將以上通過作實。

(二) 批准本公司及 Full Yield Investments Limited（本公司全資附屬公司）與新禧企業有限公司（「新禧」）於一九八一年八月五日所簽訂有關以港幣146,568,340元購入新禧所持有百分之七十 Wealth Sand Limited之股份及清償新禧借予Wealth Sand Limited款項之協議，由本公司按每股港幣二元四角之價格（經已調整一九八一年八月五日宣佈每一股送一紅股之建議）發行每股面值港幣一元之新股共61,070,141股予新禧作為代價。上述協議已由大會主席呈交大會以資鑒定；又動議授權董事會採取一切必須措施，以履行上述協議，並將以上通過作實。

董事會命
秘書
偉略秘書有限公司
一九八一年八月二十日

附註：
有權出席投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司股東。

旺舖出售

西營盤地王·商業中心
八達大廈
大道西292-298號
地下：嘉豐銀行·即將入伙
尚餘正街·第一舖位兩間

聖地地王·對正維多利亞公園
荃勝大廈
青山道185-187號
地下：香港商業銀行·
舖位及二、三樓商場·
即購即用

洽購處：協成行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號6樓
電話：5-234523, 212246, 250834

中區寫字樓招租

恒昌大廈

皇后大道中五號

實用面積約1,710方呎

洽租處：恒茂置業有限公司
電話：5-258321

本港新聞

繼數月前中區寫字樓遭人勒索爆炸

北角蜆殼油庫土彈爆炸

屈臣氏大廈玻璃被震碎

【特訊】北角蜆殼油庫土彈爆炸，震碎屈臣氏大廈玻璃，並震塌大廈外牆，造成多人受傷，損失慘重。據悉，爆炸發生於昨晚十時許，當時該大廈正舉行宴會，震動導致部分玻璃破裂，並有外牆磚塊墜落。目前，警方正調查爆炸原因，並已封鎖現場進行調查。

海員訓練發證及當值標準公約將實施

籌建官辦海員訓練學校

避免本港海員遭受淘汰

【特訊】海員訓練發證及當值標準公約將實施，政府正籌建官辦海員訓練學校，以確保海員素質，避免本港海員遭受淘汰。據悉，該學校將提供全面的航海訓練，包括理論知識、實踐操作及應急處理等。政府表示，將加強與國際海員組織的合作，確保本港海員符合國際標準。

趙世彭向政府呼籲儘速撥地進行工作

去年二萬五千名海員總收入十億港元

【特訊】趙世彭向政府呼籲儘速撥地進行工作，去年二萬五千名海員總收入十億港元。趙氏表示，海員對香港經濟貢獻巨大，但目前的訓練設施已不敷應用，政府應儘快撥地興建新訓練中心，以滿足日益增長的需求。他還提到，海員的總收入顯示了行業的健康發展，但同時也面臨著人才流失的壓力。



蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)



蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

【特訊】蜆殼油庫土彈爆炸，消防人員在現場調查，左角上土彈爆炸現場。(下)蜆殼油庫土彈爆炸後，位於屈臣氏大廈土彈爆炸現場。(本報記者攝)

本廣告並不構成一項認購邀請或售股建議

偉進航運(集團)有限公司

WAYTON NAVIGATION (HOLDINGS) LIMITED

(依據公司條例在香港註冊成立)

公開發售
新普通股25,000,000股
每股面值1.00元，售價每股1.00元
股款於申請時繳足

由
新寶城財務有限公司
包銷

本公司現已向香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所各委員會申請准予本公司已發行及即將發行之全部普通股掛牌買賣。

凡有意申請認購現予發行之普通股之人仕，須依照本公司於一九八一年八月二十日發表之售股章程全文所載之條款申請。售股章程(附有申請表格)可向下列各處索取：

香港證券交易所 遠東交易所
金銀證券交易所
之任何本港或海外會員
法國東方滙理銀行
總行：香港德輔道中11號歷山大廈地下
或以下各分行：
灣仔-軒尼詩道117-119號 西環-德輔道西29-31號
北角-英皇道471號 跑馬地-成和道49-49A號
旺角-旺角道29B號 油麻地-彌敦道494-6號
尖沙咀-尖沙咀中心

新寶城財務有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈806室

申請人應將支票或銀行本票緊釘於申請表格上，並將申請表格由一九八一年八月二十日(星期四)上午九時至一九八一年八月二十五日(星期二)中午十二時止投入法國東方滙理銀行總行或上列任何分行之特備收集箱內。

依據售股章程所提出之申請必須於一九八一年八月二十五日(星期二)中午十二時之前交回。

報告建議政府立例

所有水井要加鐵網

【特訊】一份有關水井安全之報告建議政府立例，所有水井要加鐵網，以保障公眾安全。報告指出，目前香港的水井設施老舊，缺乏安全保護，容易引發意外。政府應儘快採取行動，加強水井的安全管理。

進行水管漏測工程

薄扶林灣東九龍

【特訊】九龍新界區之薄扶林灣東九龍，將進行水管漏測工程，以確保供水系統之安全。工程將由專業技術人員負責，預計將持續數月時間。

大昌地產主席

陳德泰在美逝世

【特訊】大昌地產主席陳德泰，於日前在美國逝世。陳氏生前在房地產行業有著豐富的經驗和廣泛的人脈，其逝世是業界的一大損失。

涉強姦案泰籍少女

裁定表面證據成立

【特訊】一名泰籍少女涉嫌強姦案，法院裁定表面證據成立。案件引起了社會的廣泛關注，公眾對少女的處境表示同情，並呼籲法律公正處理。

元洲街郵局

懸樑自盡

【特訊】元洲街郵局一名員工，因生活壓力懸樑自盡。消息傳出後，當地居民紛紛前往慰問，並呼籲社會關注基層員工的生活狀況。

老婦喪命

懸樑自盡

【特訊】一名老婦因生活所迫，選擇了絕望的歸宿。這一悲劇再次引發了社會對老年人生活保障問題的討論。

第25回名古屋國際木工機械展覽會

THE 25TH NAGOYA INTERNATIONAL WOODWORKING MACHINERY & EQUIPMENT FAIR

October 4 - 11, 1981 Nagoya International Exhibition Hall (Kinjo Pier) Nagoya Japan Admission Free

サブテーマ：人間の知恵で活かそう木材資源
Subtheme: Wise Use of Lumber Resources

集世界十餘國家之最新木工機械
約一千台展示、
同時實地操作歡迎參觀、
勿失良機

主催：中部木工機械工業会 〒460 名古屋市中区上津一丁目3番33号 電話(052)321-8124代 専用321-4470

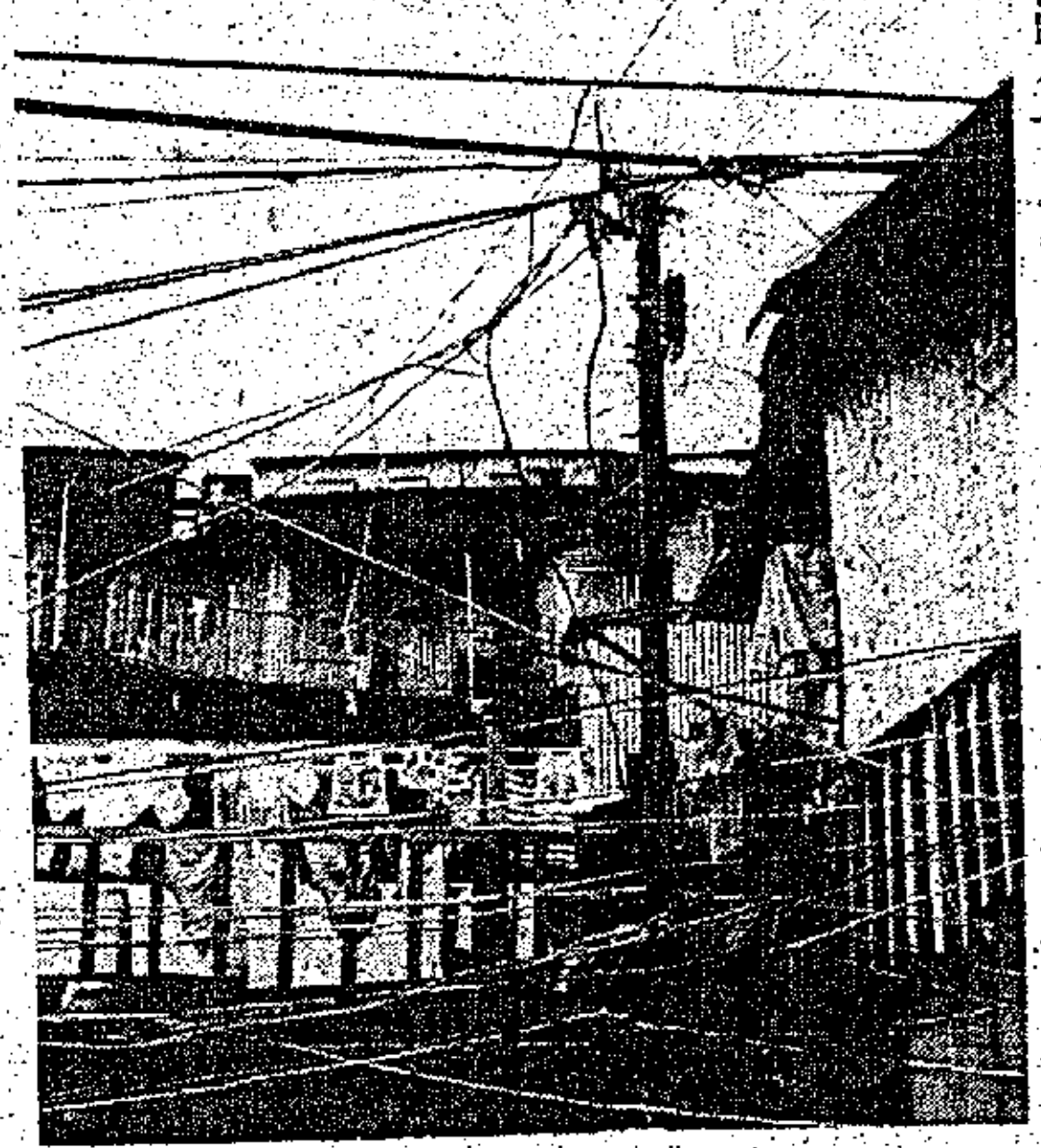
本港新聞

非法駁電危害工程人員 木屋區新電話申請 絕拒公司受理

【本報訊】由於非法駁電，對電訊工程人員的安全構成嚴重威脅，電訊管理局昨日表示，將拒絕受理木屋區新電話申請，直至該地區的安全問題得到解決為止。

電訊管理局發言人表示，在過去幾個月，木屋區發生了多宗非法駁電事件，這些行為不僅損害了電訊公司的利益，更對工程人員的安全構成了威脅。為了保障工程人員的安全，電訊管理局決定暫停受理木屋區的新電話申請。

發言人指出，非法駁電是一種嚴重的違法行為，必須予以嚴懲。電訊管理局將加強對木屋區的巡查，一旦發現有非法駁電行為，將立即採取行動，予以處罰。



非法駁電危害工程人員安全，木屋區新電話申請絕拒公司受理。

行樂日市園樂响交市城 會樂音曲奏協特扎莫

【本報訊】莫扎特協奏曲音樂會，將於本月廿七日（星期日）晚上八時，在維多利亞音樂廳舉行。該會由莫扎特協奏曲樂團演出，指揮由莫扎特協奏曲樂團團長擔任。

莫扎特協奏曲樂團是由一群熱愛音樂的音樂家組成的，他們曾多次在本地演出，深受觀眾喜愛。此次演出的節目包括莫扎特的多首協奏曲，展現了樂團的高超演奏水平。

莫扎特協奏曲音樂會，將於本月廿七日（星期日）晚上八時，在維多利亞音樂廳舉行。

青年書法比賽 下月接受報名

【本報訊】由香港青年書法協會主辦的「青年書法比賽」，將於下月接受報名。該比賽旨在推廣書法藝術，提高青少年的書法水平。

比賽分為初、中、高三個組別，歡迎各界青少年踴躍參加。報名日期為八月二十日起至九月十日止。比賽地點為香港青年書法協會辦事處。

青年書法比賽，下月接受報名。

賈炳達道木屋 清拆夷為平地

【本報訊】位於賈炳達道的木屋，因不符合安全標準，已被政府下令清拆。該木屋已於昨日完成清拆工作，現已夷為平地。

政府表示，該木屋存在嚴重的安全隱患，為了保障居民的安全，必須予以清拆。清拆工作由有關部門負責，預計將於近日內完成。

賈炳達道木屋，清拆夷為平地。

香港和豐行有限公司聯合啟事

陳德業先生因業務關係於一九八一年八月十八日辭職，自即日起，陳先生與本行無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

劉璧生偵探事務所

本所承接各類偵探業務，包括尋人、調查、監視等。收費低廉，服務周到。歡迎垂詢。

地址：香港中環皇后大道中一〇一號

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

政府現將一批軍用剩餘物資及車輛公開拍賣。有意購買者請於八月二十日前向指定地點查詢。

拍賣地點：香港中環皇后大道中

香港潮商互助社有限公司通告

本會定於八月二十日（星期日）下午二時，在會所舉行週年大會。屆時請全體會員出席。

香港潮商互助社有限公司 啟

香港地產製造廠有限公司

本公司生產各類地產模型，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢訂購。

地址：香港中環皇后大道中

拍賣大帶紅木柚木及藤傢俬古玩

本拍賣行現將一批大帶紅木柚木及藤傢俬古玩公開拍賣。歡迎各界人士參加。

拍賣日期：八月二十日

聲明

本人聲明，自即日起，與某某先生脫離一切關係。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

讓股聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

拍賣大帶紅木柚木及藤傢俬古玩

本拍賣行現將一批大帶紅木柚木及藤傢俬古玩公開拍賣。歡迎各界人士參加。

拍賣日期：八月二十日

聲明

本人聲明，自即日起，與某某先生脫離一切關係。特此聲明。

一九八一年八月十八日

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

政府現將一批軍用剩餘物資及車輛公開拍賣。有意購買者請於八月二十日前向指定地點查詢。

拍賣地點：香港中環皇后大道中

香港地產製造廠有限公司

本公司生產各類地產模型，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢訂購。

地址：香港中環皇后大道中

拍賣大帶紅木柚木及藤傢俬古玩

本拍賣行現將一批大帶紅木柚木及藤傢俬古玩公開拍賣。歡迎各界人士參加。

拍賣日期：八月二十日

聲明

本人聲明，自即日起，與某某先生脫離一切關係。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

拍賣大帶紅木柚木及藤傢俬古玩

本拍賣行現將一批大帶紅木柚木及藤傢俬古玩公開拍賣。歡迎各界人士參加。

拍賣日期：八月二十日

聲明

本人聲明，自即日起，與某某先生脫離一切關係。特此聲明。

一九八一年八月十八日

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

政府現將一批軍用剩餘物資及車輛公開拍賣。有意購買者請於八月二十日前向指定地點查詢。

拍賣地點：香港中環皇后大道中

香港地產製造廠有限公司

本公司生產各類地產模型，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢訂購。

地址：香港中環皇后大道中

拍賣大帶紅木柚木及藤傢俬古玩

本拍賣行現將一批大帶紅木柚木及藤傢俬古玩公開拍賣。歡迎各界人士參加。

拍賣日期：八月二十日

聲明

本人聲明，自即日起，與某某先生脫離一切關係。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

聯邦商業大會通告

本會定於八月二十日（星期日）下午二時，在會所舉行週年大會。屆時請全體會員出席。

聯邦商業大會 啟

拍賣大帶紅木柚木及藤傢俬古玩

本拍賣行現將一批大帶紅木柚木及藤傢俬古玩公開拍賣。歡迎各界人士參加。

拍賣日期：八月二十日

聲明

本人聲明，自即日起，與某某先生脫離一切關係。特此聲明。

一九八一年八月十八日

拍賣軍部之剩餘物資車輛等廣告

政府現將一批軍用剩餘物資及車輛公開拍賣。有意購買者請於八月二十日前向指定地點查詢。

拍賣地點：香港中環皇后大道中

香港地產製造廠有限公司

本公司生產各類地產模型，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢訂購。

地址：香港中環皇后大道中

拍賣大帶紅木柚木及藤傢俬古玩

本拍賣行現將一批大帶紅木柚木及藤傢俬古玩公開拍賣。歡迎各界人士參加。

拍賣日期：八月二十日

聲明

本人聲明，自即日起，與某某先生脫離一切關係。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

離職聲明

本人因事回國，現將位於中環的「某某店」生意轉讓與某某先生。自即日起，該店一切業務與本人無涉。特此聲明。

一九八一年八月十八日

本港新聞

大埔擲擲站 遺下一棄嬰 警方急欲知其身世

【本報訊】大埔擲擲站，於八月十四日下午五時，發現一名棄嬰，警方接獲報案後，隨即派員前往現場，將該名棄嬰送往醫院救治。警方表示，該名棄嬰為一名男嬰，年約三個月，體重約十磅，身上沒有任何標記。警方呼籲，如有任何人士知道該名棄嬰的身世，請與警方聯絡。

新界水井殺人 讀者捐款遺孤

【本報訊】新界水井殺人案，讀者捐款遺孤，警方表示，該名遺孤為一名男嬰，年約三個月，體重約十磅，身上沒有任何標記。警方呼籲，如有任何人士知道該名遺孤的身世，請與警方聯絡。

葵涌道遺下油 小巴滑跌撞鐵欄 司機與六乘客受傷

【本報訊】葵涌道遺下油，小巴滑跌撞鐵欄，司機與六乘客受傷。警方表示，該宗意外發生於八月十四日下午，一輛小巴在葵涌道行駛時，因路面濕滑而失控，撞向鐵欄，導致司機及六名乘客受傷。警方已將該小巴拖走，並封鎖現場進行調查。

公碼頭對開海面 馬籍男子浮屍 警方急欲知其親友

【本報訊】公碼頭對開海面，馬籍男子浮屍，警方急欲知其親友。警方表示，該名男子為一名馬籍男子，年約三十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方呼籲，如有任何人士知道該名男子的親友，請與警方聯絡。

劇影 藝術 期二三第

黎覺奔在大會堂演講 怎樣寫獨幕劇

【本報訊】黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。黎覺奔表示，獨幕劇是一種非常有趣的戲劇形式，它可以在很短的時間內，將一個完整的故事呈現出來。他認為，寫獨幕劇的關鍵在於情節的安排和人物的塑造。他還分享了一些寫獨幕劇的技巧，包括如何選擇主題、如何安排情節、如何塑造人物等。

【本報訊】黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。黎覺奔表示，獨幕劇是一種非常有趣的戲劇形式，它可以在很短的時間內，將一個完整的故事呈現出來。他認為，寫獨幕劇的關鍵在於情節的安排和人物的塑造。他還分享了一些寫獨幕劇的技巧，包括如何選擇主題、如何安排情節、如何塑造人物等。

【本報訊】黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。黎覺奔表示，獨幕劇是一種非常有趣的戲劇形式，它可以在很短的時間內，將一個完整的故事呈現出來。他認為，寫獨幕劇的關鍵在於情節的安排和人物的塑造。他還分享了一些寫獨幕劇的技巧，包括如何選擇主題、如何安排情節、如何塑造人物等。

【本報訊】黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。黎覺奔表示，獨幕劇是一種非常有趣的戲劇形式，它可以在很短的時間內，將一個完整的故事呈現出來。他認為，寫獨幕劇的關鍵在於情節的安排和人物的塑造。他還分享了一些寫獨幕劇的技巧，包括如何選擇主題、如何安排情節、如何塑造人物等。

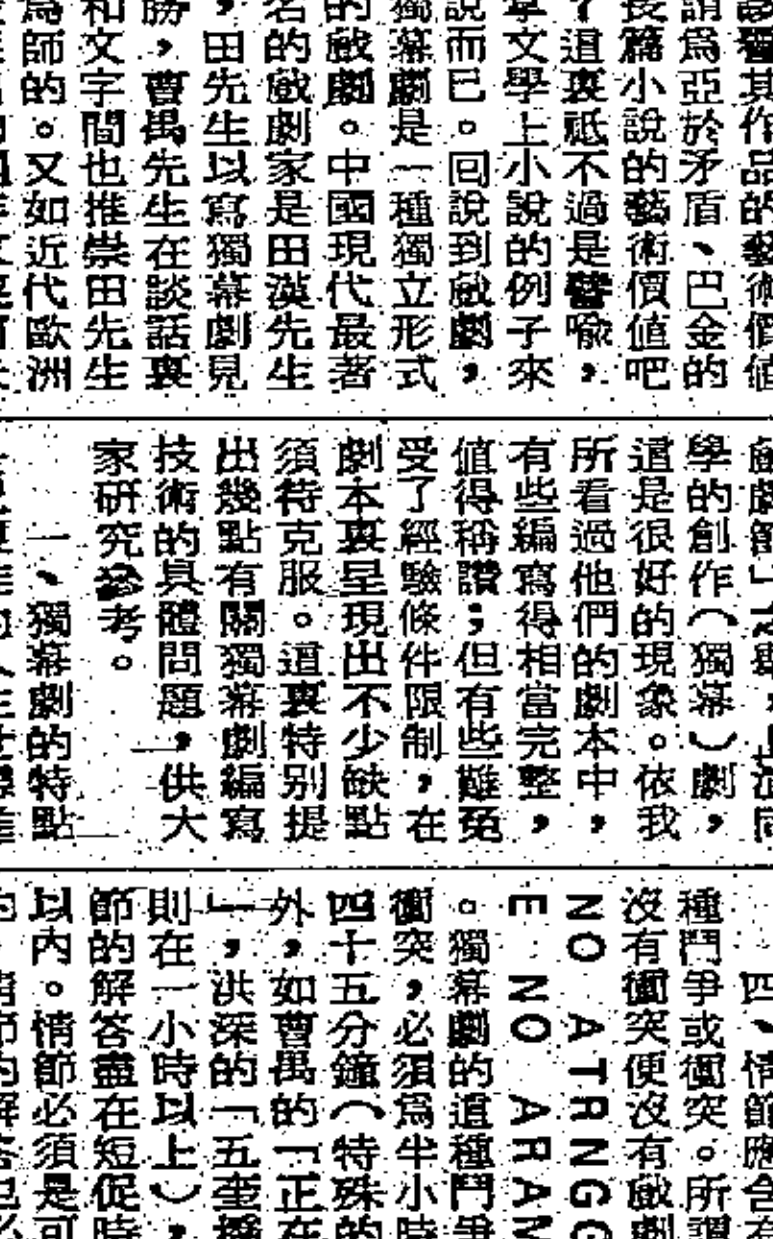
【本報訊】黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。黎覺奔表示，獨幕劇是一種非常有趣的戲劇形式，它可以在很短的時間內，將一個完整的故事呈現出來。他認為，寫獨幕劇的關鍵在於情節的安排和人物的塑造。他還分享了一些寫獨幕劇的技巧，包括如何選擇主題、如何安排情節、如何塑造人物等。

【本報訊】黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。黎覺奔表示，獨幕劇是一種非常有趣的戲劇形式，它可以在很短的時間內，將一個完整的故事呈現出來。他認為，寫獨幕劇的關鍵在於情節的安排和人物的塑造。他還分享了一些寫獨幕劇的技巧，包括如何選擇主題、如何安排情節、如何塑造人物等。

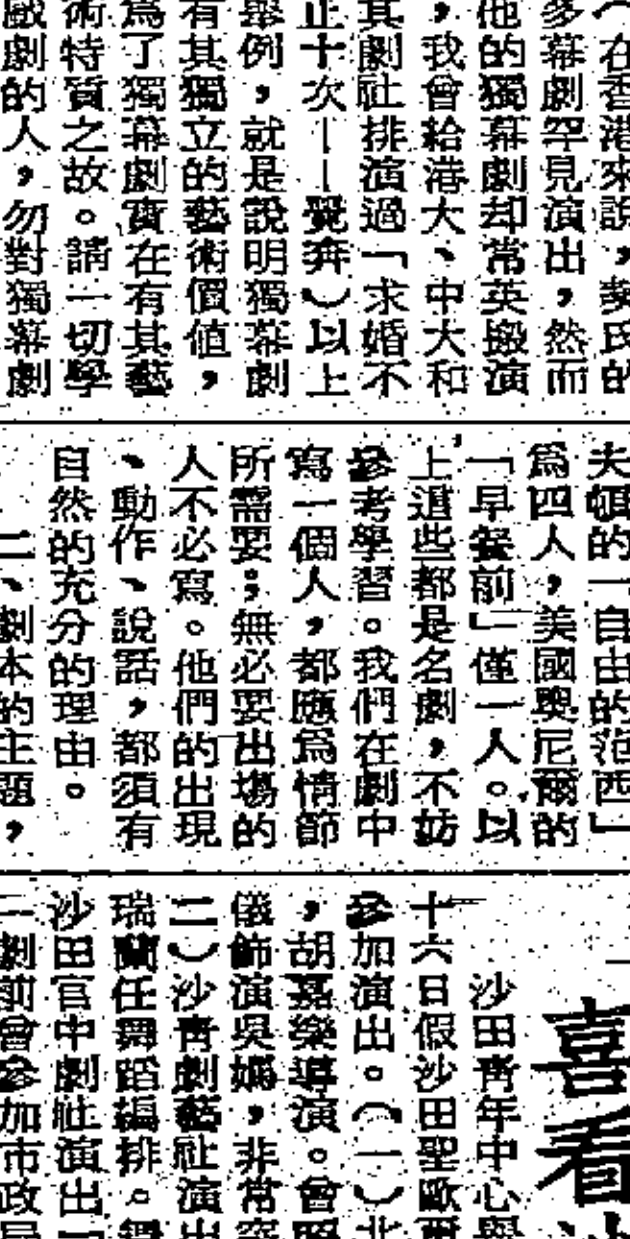
【本報訊】黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。黎覺奔表示，獨幕劇是一種非常有趣的戲劇形式，它可以在很短的時間內，將一個完整的故事呈現出來。他認為，寫獨幕劇的關鍵在於情節的安排和人物的塑造。他還分享了一些寫獨幕劇的技巧，包括如何選擇主題、如何安排情節、如何塑造人物等。



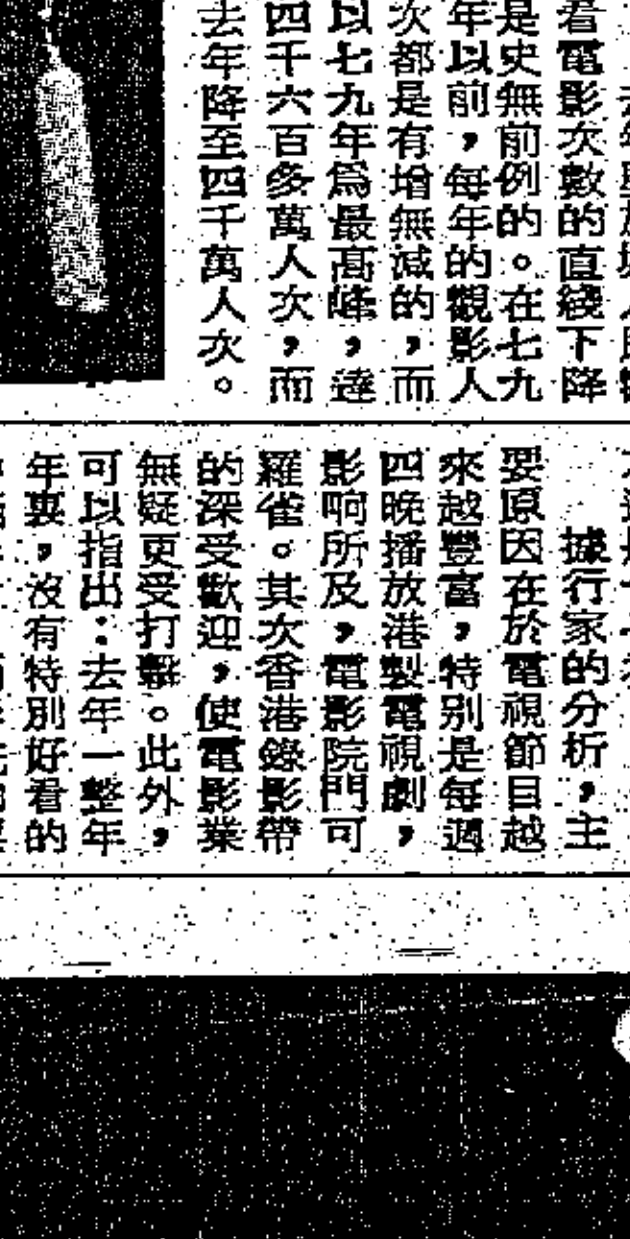
黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。



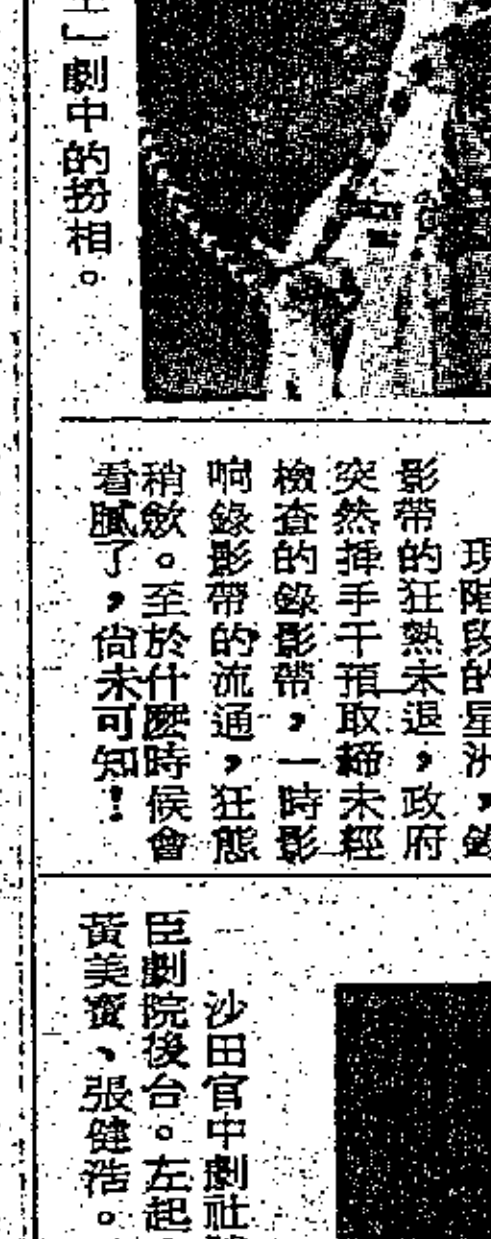
黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。



黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。



黎覺奔在大會堂演講，怎樣寫獨幕劇。



喜看沙田匯演

沙田官立中學主辦之「沙田匯演」，將於八月二十三日（星期日）晚上八時，在沙田大會堂舉行。匯演節目豐富，包括舞蹈、音樂、戲劇等。歡迎各界人士踴躍參加。

錄影帶餘波未了

【本報訊】錄影帶餘波未了。由於錄影帶的普及，許多影視作品的版權問題日益突出。一些影視公司為了保護自己的利益，採取了嚴厲的措施，禁止錄影帶的非法複製和銷售。這在一定程度上影響了錄影帶的流通，也給消費者帶來了不便。

日航天地美加遊 安排巧妙更優悠 美加西岸

由日航直接主辦，乘搭日航豪華客機。行程精心安排，毋須舟車勞頓費時。住宿國際一流五星级酒店。每團均保證按期出發。選用各地政府特許之冷氣觀光巴士，既舒適安全，又有更佳保障。全團由華籍導遊領隊，照顧週到。港九各大特約旅行社均代理接受報名，方便快捷。

美加西岸十三天 HK\$8,800
美國西岸十一天 HK\$7,950
美國西岸八天 HK\$6,650
出發日期：9月11、25日 10月9、23日 11月6、20日
夏威夷七天 HK\$4,500
出發日期：9月11日 10月9日 11月6日

想物有所值，真正享受豪華舒適的旅遊樂趣，請指定參加「日航天地」旅行團。請向各大旅行社報名或逕往日航營業部查詢，電話：5-245011。

日本航空公司 「日航天地」

到澳門 請參觀 巴黎廟在舞團

岡頂戲院演出 連續第三年度 同類表演之冠

巴黎著名「紅磨坊」夜總會台柱舞星領銜演出。巴黎著名「牧羊女」夜總會台柱舞星領銜演出。巴黎著名「牧羊女」夜總會台柱舞星領銜演出。巴黎著名「牧羊女」夜總會台柱舞星領銜演出。

演出時間：星期一至五 每日演出兩場：第一場 晚上八時半 第二場 晚上十時半。星期六、日 每日演出三場：第一場 晚上八時半 第二場 晚上十時半 第三場 晚上十一時半。星期日 每日演出兩場：第一場 晚上八時半 第二場 晚上十時半。

香港訂座處：旺角分店 九龍分店 澳門分店。電話：3-807193 電話：2983 電話：7666 (內線175)

西德高級傢俬陳列品 遷址清貨一律五折

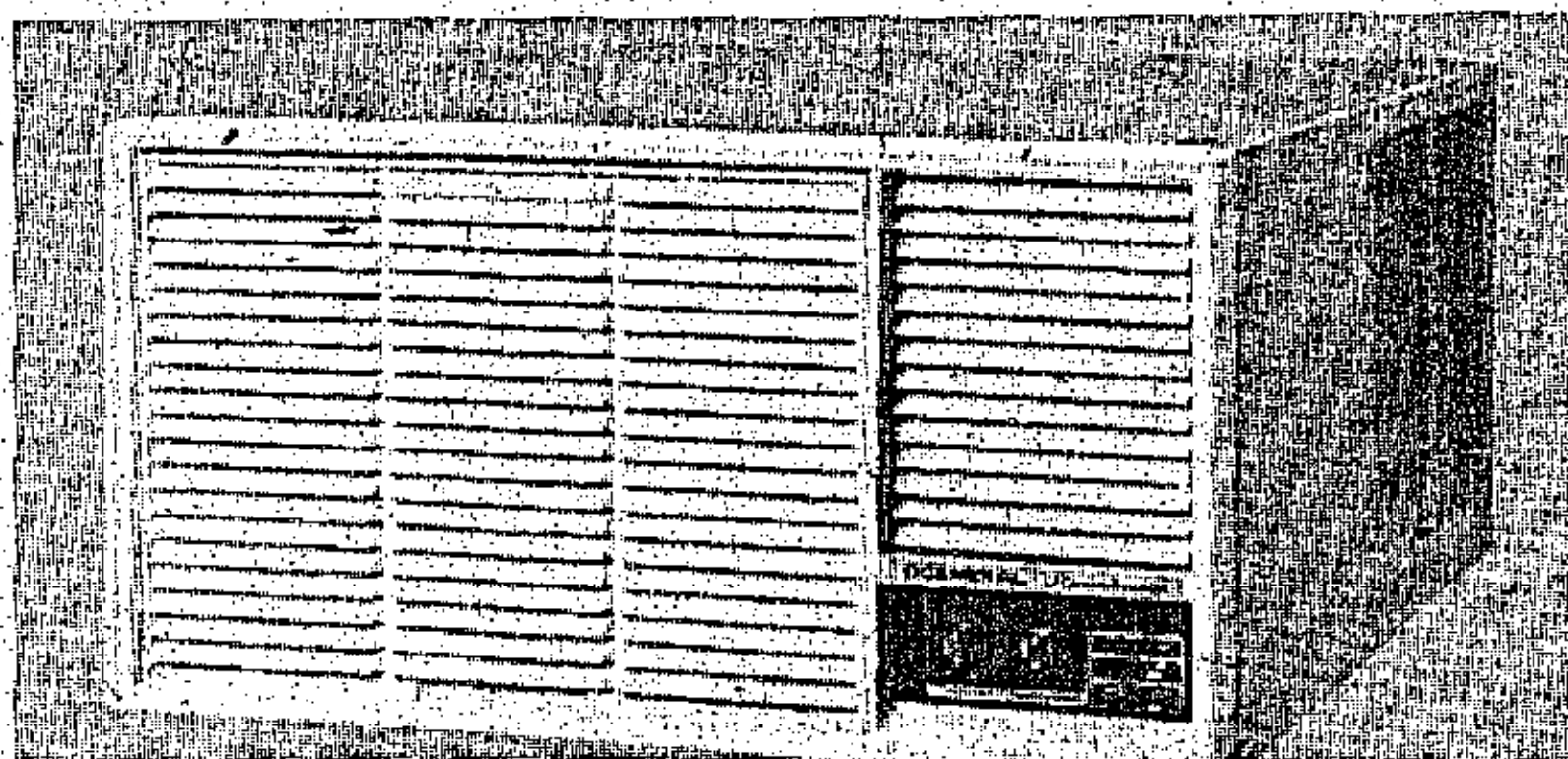
本公司訂價素來偏低，例如ELKE型西德高級睡房傢俬，一套五件，原價HK\$8,200，現在僅售HK\$4,100。尚有梳化、睡床、各式枱椅、茶几等，全部半價。先到先得，售完即止。

恒興西德傢俬中心 地址：九龍旺角道2號B地下 電話：3-947907

家庭電器



美國珍寶牌冷氣機 四大特色價值百倍

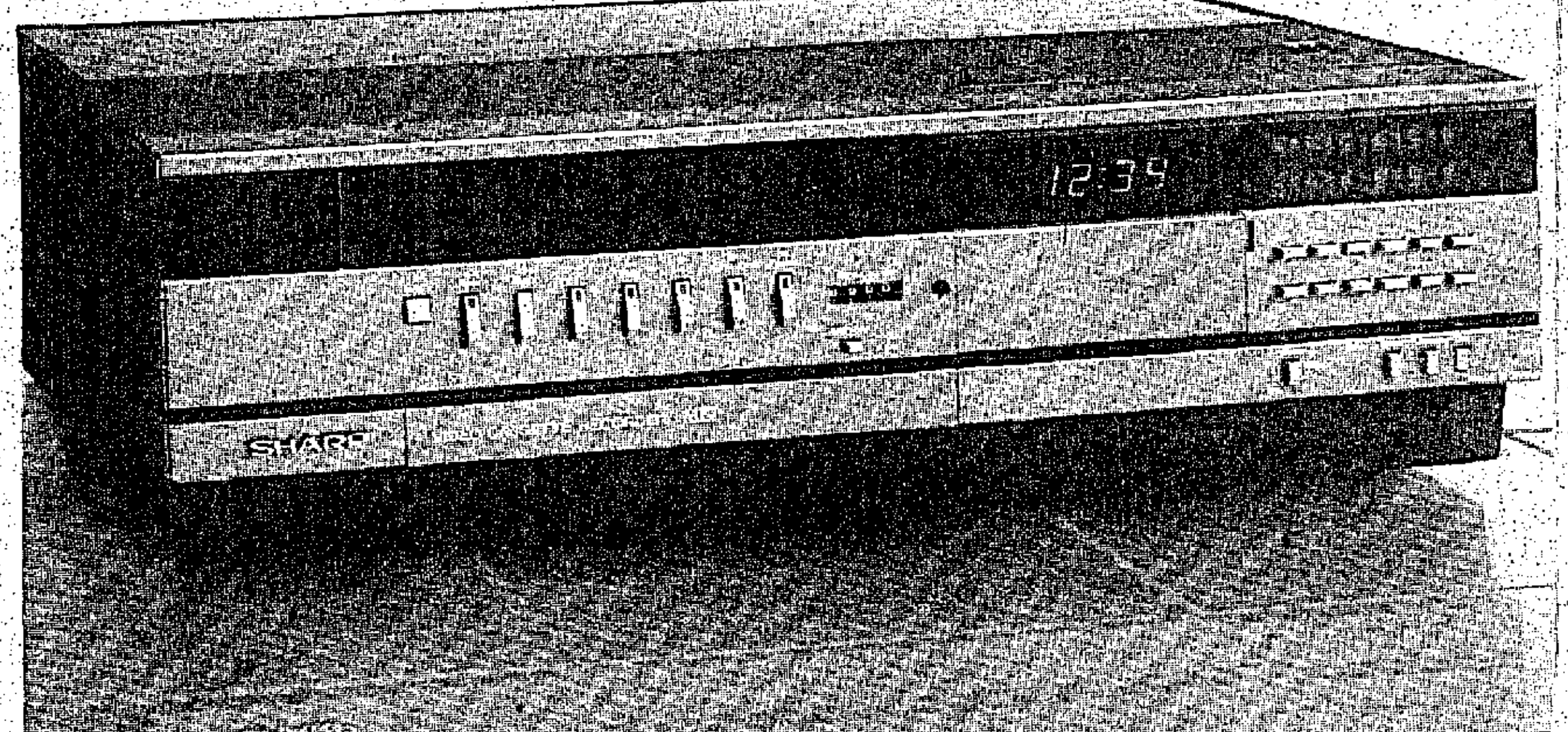


除了馬達之外，冷氣機最重要的部分，就是壓縮機。美國珍寶牌冷氣機，其壓縮機係採用美國名廠之「COPPER」牌，此種壓縮機，具有四大特色：

- 一、耐用：此種壓縮機，係採用高品質之銅製，其壽命可達十年以上。
- 二、省電：此種壓縮機，其電機效率極高，可節省百分之十之電費。
- 三、安靜：此種壓縮機，其運轉時之噪音極低，可達三十分貝以下。
- 四、可靠：此種壓縮機，其構造簡單，且易於維修。

美國珍寶牌冷氣機，其外觀設計，亦極具現代感。其機身採用高品質之鋁合金，表面塗有防銹塗料，可保長久不變色。其機身之大小，可根據房間之大小而選擇。其機身之顏色，亦有多種選擇，可與房間之裝潢相配合。

機影錄新最牌寶聲 易簡作操美物廉價



寶聲牌最新錄影機，其外觀設計，極具現代感。其機身採用高品質之鋁合金，表面塗有防銹塗料，可保長久不變色。其機身之大小，可根據房間之大小而選擇。其機身之顏色，亦有多種選擇，可與房間之裝潢相配合。

寶聲牌最新錄影機，其構造簡單，且易於維修。其機身之大小，可根據房間之大小而選擇。其機身之顏色，亦有多種選擇，可與房間之裝潢相配合。

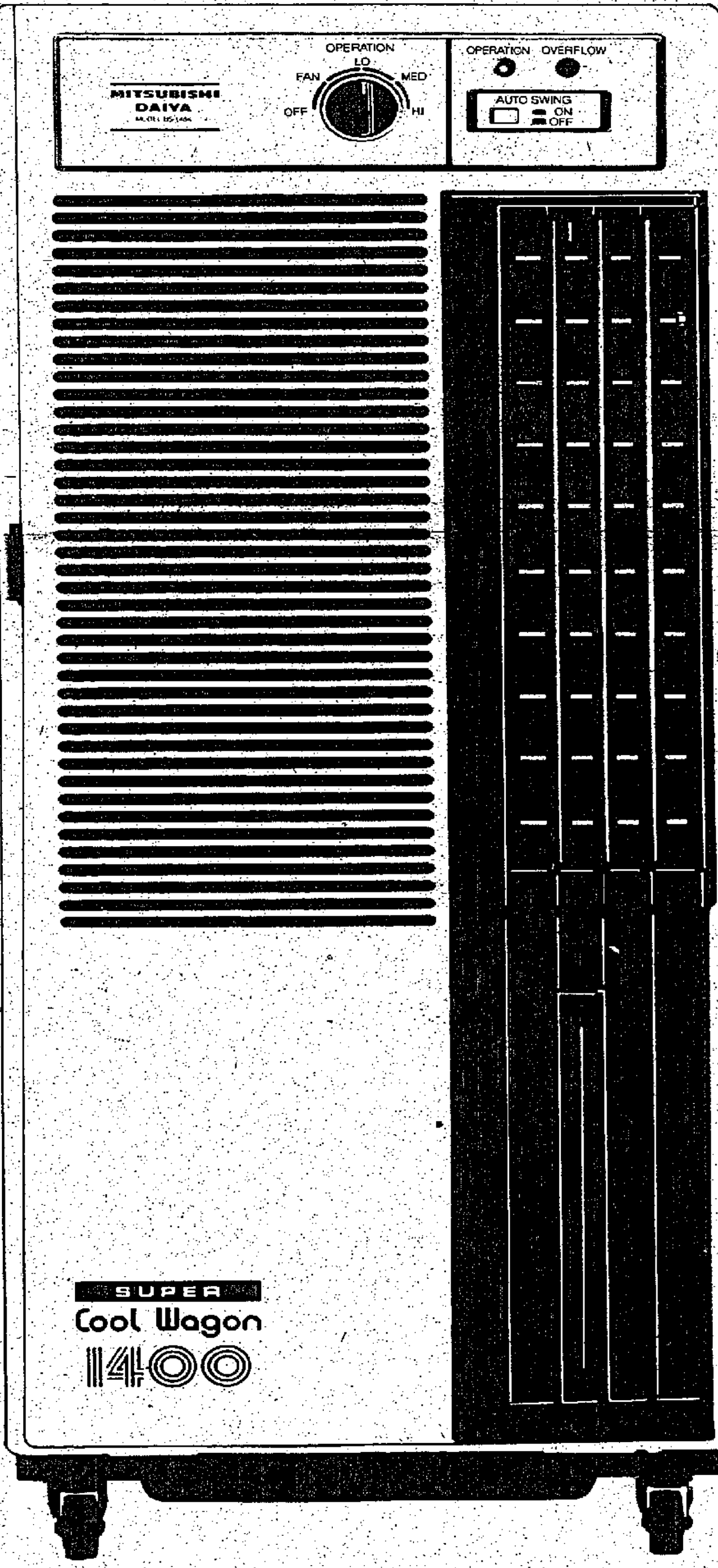
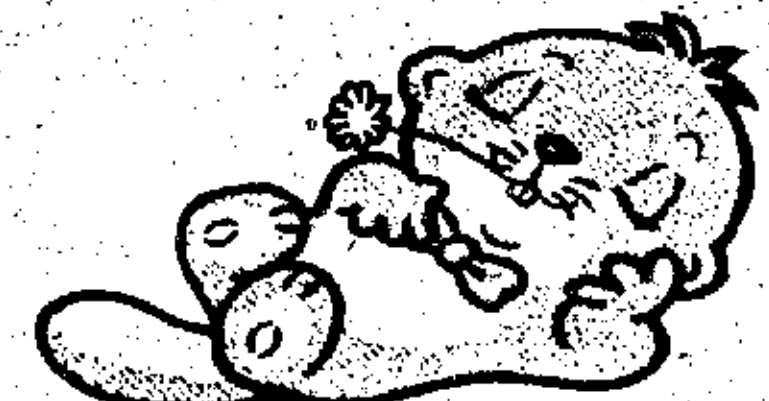


三菱重工
零舍不同



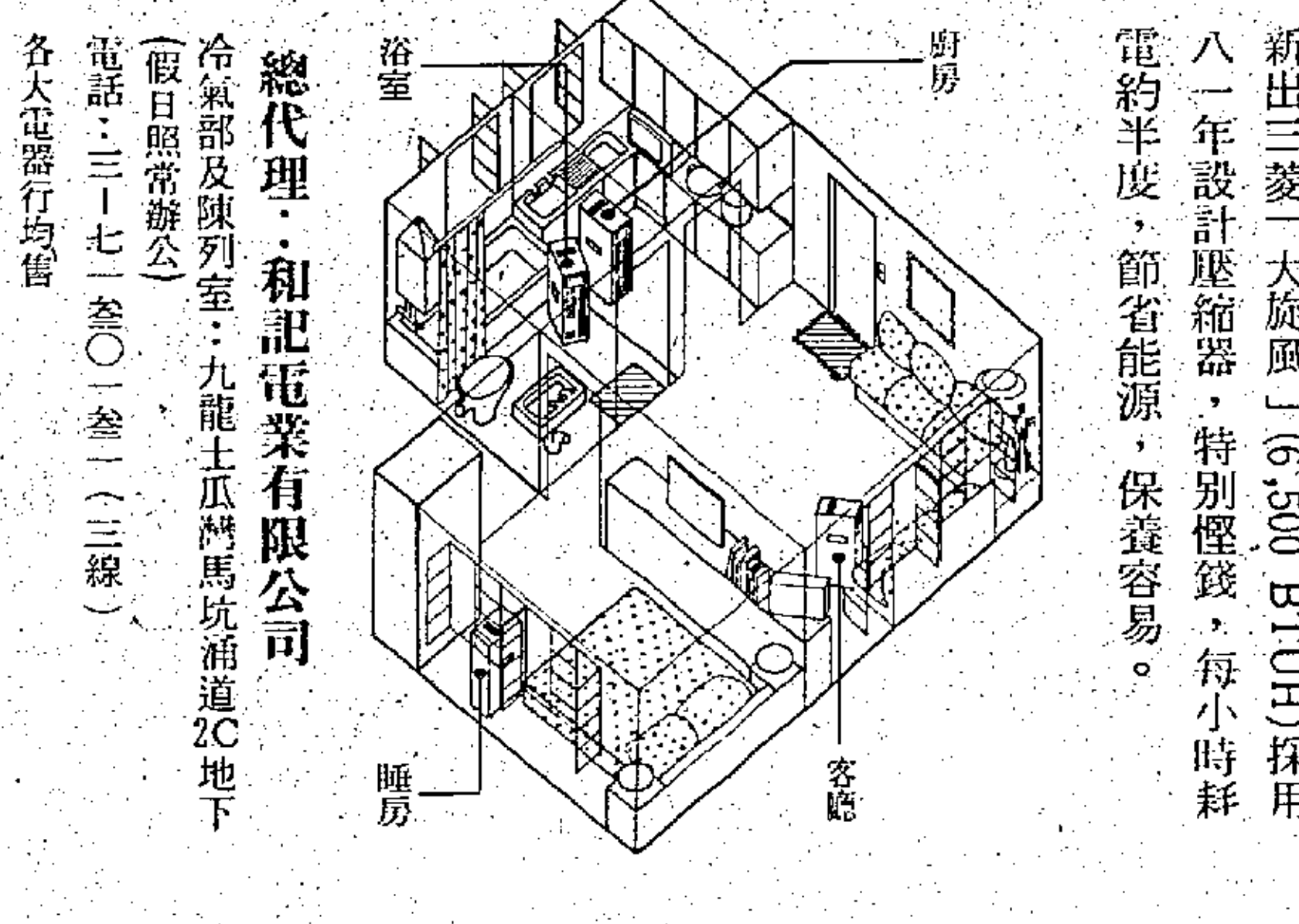
活動式冷氣機
Mitsubishi
Super Cool Wagon

去到邊
涼到邊



- 沙田第一城 荃灣中心
- 淘大花園 荃灣花園 沙角邨
- 錦繡花園 碧翠中心
- 美芝新邨 得寶花園 碧綠灣
- 東亞花園 富豪花園 康樂園
- 黃埔新村 太古城 世界花園
- 沙田中心 健威花園
- 美善花園 長沙灣
- 黃大仙上邨 石排灣
- 柴灣 興華邨 置富花園
- 田灣 北角 環翠邨
- 黃竹坑 順利邨 順安邨
- 佐敦角 藍田 油塘
- 牛頭角 紅磡 馬頭圍
- 何文田 山道 瀝源
- 愛民邨 大元 德福花園
- 永泰 坪石 秀茂坪
- 彩雲 慈雲 慈愛邨
- 慈安 慈民 彩虹邨
- 慈正 樂富 石硤尾
- 富山 美東 東頭
- 南山 康利 龍翔苑
- 大坑東 長康 葵芳
- 長青 石籬 李鄭屋
- 石籬 元洲 荔景
- 白田 福來 葵青
- 葵興 葵盛西 葵盛東
- 麗瑤 葵盛東 葵盛西
- 順德 新界西 大興
- 愉城 新發 友愛
- 元朗 象山 石圍角
- 梨木樹 葵盛東
- 三聖 葵盛東
- 大窩口 葵盛東
- 沙田 橫頭

分門別類
月租HK\$295



毋須安裝，
最適合公共屋邨居民使用。
三菱重工「大旋風」活動式冷氣機，是現代家庭的理想選擇。外型小巧，配合整體設計，省却安裝之麻煩，特別適合公共屋邨使用。機身靈活，可隨意搬動，去邊，涼到邊。
新出三菱「大旋風」(S-500 BTUH)採用八年設計壓縮機，特別輕巧，每小時耗電約半度，節省能源，保護環境。



燈飾套裝金碧輝煌



保温電飯煲RZ-1025Y/1825Y

日立牌保温電飯煲，獨有帶碳氣樹脂飯鍋，煮出來的白飯，軟綿綿、熱騰騰，保證全家胃口大開。

- 全自動保温
- 米量1.8公升(RZ-1825Y)
- 米量1.0公升(RZ-1025Y)

各大電器行均售

日立牌 HITACHI

香港日立有限公司 香港日立信販有限公司
九龍旺角登打士街56號怡和商業中心八樓 電話：3-304351 (10線) 3-307342 (9線)
陳列室：●香港：日立數碼大廈 銅鑼灣：士打道250號利沙街大廈地下商舖25-27室
電話：5-7950102-3

都市人與運動

都市人與運動，這是一個老問題了。在過去，運動是貴族的專利，是富人的消遣。但現在，運動已經成為都市人生活的一部分。都市人生活節奏快，壓力大，需要運動來釋放壓力，保持健康。運動不僅能強身健體，還能增進人際關係，提高生活質量。在都市中，運動場所多，運動方式多，只要你有時間，有毅力，就能找到適合自己的運動方式。運動是都市人生活的一種態度，是一種追求健康、追求美好的生活態度的體現。



觀值價到菜常家由

子鈞風

在過去，我們常聽到「食家」這個稱號。食家是指那些對食物有研究、有品味的人。他們不僅知道吃什麼，還知道怎麼吃。食家的生活態度是「食之有道」。他們在吃中尋找樂趣，在吃中品味生活。食家的存在，讓我們的飲食文化更加豐富，讓我們的餐桌更加多彩。食家不僅是美食家，更是生活家。他們通過對食物的研究，展現了對生活的熱愛和追求。

新中華夏日大貢獻

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行在加拿大擁有悠久的歷史和廣泛的業務範圍。該行致力於為客戶提供優質的金融服務，包括存款、貸款、投資等。在夏日，該行推出了多項優惠活動，為客戶提供更大的貢獻。新中華夏日大貢獻活動旨在支持社區發展，促進經濟繁榮。該行將通過多種方式，為社區的發展貢獻力量。

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

加拿大皇家銀行

每週星座

馮雅麗

探索的時候不要入錯行(二)

白羊座(三月二十一日至四月二十一日)

白羊座的人具有獨創的戰鬥力，對於不尋常或突然變化的局勢能夠隨時應付。他們有指揮的能力，因此，新聞記者、公關人員、推銷員等較具活動性的工作都相當適合。白羊座的人性格直爽，熱情大方，具有冒險精神。他們喜歡挑戰，喜歡在競爭中展現自己的實力。白羊座的人通常具有領導才能，能夠帶領團隊完成艱鉅的任務。

金牛座(四月二十一日至五月二十一日)

金牛座的人具有穩健的財務觀念，對於金錢的運用非常精確。他們有耐心，有毅力，能夠在艱苦的環境中堅持下去。金牛座的人性格穩重，做事有條不紊。他們注重細節，追求完美。金牛座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

雙子座(五月二十一日至六月二十一日)

雙子座的人具有靈敏的反應能力，對於新事物的接受能力非常強。他們有好奇心，有探索精神，能夠在不斷學習中成長。雙子座的人性格活潑，善於交際。他們喜歡與人交流，喜歡分享自己的知識和經驗。雙子座的人通常具有語言天賦，能夠在溝通領域取得傑出的成就。

巨蟹座(六月二十一日至七月二十一日)

巨蟹座的人具有強烈的家庭觀念，對於親情的重視程度非常高。他們有責任感，有擔當，能夠為家人提供堅強的後盾。巨蟹座的人性格溫柔，善於傾聽。他們能夠理解他人的情感，能夠給予他人溫暖和安慰。巨蟹座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

獅子座(七月二十一日至八月二十一日)

獅子座的人具有強烈的自尊心，對於榮譽的渴望非常強。他們有自信，有勇氣，能夠在競爭中展現自己的實力。獅子座的人性格豪爽，熱情大方。他們喜歡受人讚美，喜歡在眾人面前表現自己。獅子座的人通常具有領導才能，能夠帶領團隊完成艱鉅的任務。

處女座(八月二十一日至九月二十一日)

處女座的人具有強烈的責任感，對於工作的態度非常認真。他們有條理，有計劃，能夠在繁瑣的工作中保持冷靜。處女座的人性格細心，注重細節。他們追求完美，對自己的要求很高。處女座的人通常具有專業技能，能夠在專業領域取得傑出的成就。

天秤座(九月二十一日至十月二十一日)

天秤座的人具有強烈的正義感，對於公平和正義的堅持非常強。他們有禮貌，有風度，能夠在複雜的社交場合中游刃有餘。天秤座的人性格溫和，善於調解。他們能夠理解他人的立場，能夠尋求雙方的共識。天秤座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

天蝎座(十月二十一日至十一月二十一日)

天蝎座的人具有強烈的神秘感，對於真相的探索非常強。他們有洞察力，有智慧，能夠在複雜的局勢中看清本質。天蝎座的人性格深沉，內涵豐富。他們能夠理解他人的內心，能夠給予他人深刻的啟迪。天蝎座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

射手座(十一月二十一日至十二月二十一日)

射手座的人具有強烈的冒險精神，對於未知的探索非常強。他們有熱情，有活力，能夠在艱苦的環境中堅持下去。射手座的人性格開朗，樂觀向上。他們喜歡旅行，喜歡冒險。射手座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

摩羯座(十二月二十一日至一月二十一日)

摩羯座的人具有強烈的責任感，對於工作的態度非常認真。他們有條理，有計劃，能夠在繁瑣的工作中保持冷靜。摩羯座的人性格穩重，做事有條不紊。他們追求完美，對自己的要求很高。摩羯座的人通常具有專業技能，能夠在專業領域取得傑出的成就。

水瓶座(一月二十一日至二月二十一日)

水瓶座的人具有強烈的創新精神，對於新事物的接受能力非常強。他們有好奇心，有探索精神，能夠在不斷學習中成長。水瓶座的人性格活潑，善於交際。他們喜歡與人交流，喜歡分享自己的知識和經驗。水瓶座的人通常具有語言天賦，能夠在溝通領域取得傑出的成就。

双鱼座(二月二十一日至三月二十一日)

双鱼座的人具有強烈的感性，對於情感的體驗非常強。他們有同情心，有愛心，能夠理解他人的情感，能夠給予他人溫暖和安慰。双鱼座的人性格溫柔，善於傾聽。他們能夠理解他人的內心，能夠給予他人深刻的啟迪。双鱼座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

白羊座(三月二十一日至四月二十一日)

白羊座的人具有獨創的戰鬥力，對於不尋常或突然變化的局勢能夠隨時應付。他們有指揮的能力，因此，新聞記者、公關人員、推銷員等較具活動性的工作都相當適合。白羊座的人性格直爽，熱情大方，具有冒險精神。他們喜歡挑戰，喜歡在競爭中展現自己的實力。白羊座的人通常具有領導才能，能夠帶領團隊完成艱鉅的任務。

金牛座(四月二十一日至五月二十一日)

金牛座的人具有穩健的財務觀念，對於金錢的運用非常精確。他們有耐心，有毅力，能夠在艱苦的環境中堅持下去。金牛座的人性格穩重，做事有條不紊。他們注重細節，追求完美。金牛座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

雙子座(五月二十一日至六月二十一日)

雙子座的人具有靈敏的反應能力，對於新事物的接受能力非常強。他們有好奇心，有探索精神，能夠在不斷學習中成長。雙子座的人性格活潑，善於交際。他們喜歡與人交流，喜歡分享自己的知識和經驗。雙子座的人通常具有語言天賦，能夠在溝通領域取得傑出的成就。

巨蟹座(六月二十一日至七月二十一日)

巨蟹座的人具有強烈的家庭觀念，對於親情的重視程度非常高。他們有責任感，有擔當，能夠為家人提供堅強的後盾。巨蟹座的人性格溫柔，善於傾聽。他們能夠理解他人的情感，能夠給予他人溫暖和安慰。巨蟹座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

獅子座(七月二十一日至八月二十一日)

獅子座的人具有強烈的自尊心，對於榮譽的渴望非常強。他們有自信，有勇氣，能夠在競爭中展現自己的實力。獅子座的人性格豪爽，熱情大方。他們喜歡受人讚美，喜歡在眾人面前表現自己。獅子座的人通常具有領導才能，能夠帶領團隊完成艱鉅的任務。

處女座(八月二十一日至九月二十一日)

處女座的人具有強烈的責任感，對於工作的態度非常認真。他們有條理，有計劃，能夠在繁瑣的工作中保持冷靜。處女座的人性格細心，注重細節。他們追求完美，對自己的要求很高。處女座的人通常具有專業技能，能夠在專業領域取得傑出的成就。

天秤座(九月二十一日至十月二十一日)

天秤座的人具有強烈的正義感，對於公平和正義的堅持非常強。他們有禮貌，有風度，能夠在複雜的社交場合中游刃有餘。天秤座的人性格溫和，善於調解。他們能夠理解他人的立場，能夠尋求雙方的共識。天秤座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

天蝎座(十月二十一日至十一月二十一日)

天蝎座的人具有強烈的神秘感，對於真相的探索非常強。他們有洞察力，有智慧，能夠在複雜的局勢中看清本質。天蝎座的人性格深沉，內涵豐富。他們能夠理解他人的內心，能夠給予他人深刻的啟迪。天蝎座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

射手座(十一月二十一日至十二月二十一日)

射手座的人具有強烈的冒險精神，對於未知的探索非常強。他們有熱情，有活力，能夠在艱苦的環境中堅持下去。射手座的人性格開朗，樂觀向上。他們喜歡旅行，喜歡冒險。射手座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

摩羯座(十二月二十一日至一月二十一日)

摩羯座的人具有強烈的責任感，對於工作的態度非常認真。他們有條理，有計劃，能夠在繁瑣的工作中保持冷靜。摩羯座的人性格穩重，做事有條不紊。他們追求完美，對自己的要求很高。摩羯座的人通常具有專業技能，能夠在專業領域取得傑出的成就。

水瓶座(一月二十一日至二月二十一日)

水瓶座的人具有強烈的創新精神，對於新事物的接受能力非常強。他們有好奇心，有探索精神，能夠在不斷學習中成長。水瓶座的人性格活潑，善於交際。他們喜歡與人交流，喜歡分享自己的知識和經驗。水瓶座的人通常具有語言天賦，能夠在溝通領域取得傑出的成就。

双鱼座(二月二十一日至三月二十一日)

双鱼座的人具有強烈的感性，對於情感的體驗非常強。他們有同情心，有愛心，能夠理解他人的情感，能夠給予他人溫暖和安慰。双鱼座的人性格溫柔，善於傾聽。他們能夠理解他人的內心，能夠給予他人深刻的啟迪。双鱼座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

白羊座(三月二十一日至四月二十一日)

白羊座的人具有獨創的戰鬥力，對於不尋常或突然變化的局勢能夠隨時應付。他們有指揮的能力，因此，新聞記者、公關人員、推銷員等較具活動性的工作都相當適合。白羊座的人性格直爽，熱情大方，具有冒險精神。他們喜歡挑戰，喜歡在競爭中展現自己的實力。白羊座的人通常具有領導才能，能夠帶領團隊完成艱鉅的任務。

金牛座(四月二十一日至五月二十一日)

金牛座的人具有穩健的財務觀念，對於金錢的運用非常精確。他們有耐心，有毅力，能夠在艱苦的環境中堅持下去。金牛座的人性格穩重，做事有條不紊。他們注重細節，追求完美。金牛座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

雙子座(五月二十一日至六月二十一日)

雙子座的人具有靈敏的反應能力，對於新事物的接受能力非常強。他們有好奇心，有探索精神，能夠在不斷學習中成長。雙子座的人性格活潑，善於交際。他們喜歡與人交流，喜歡分享自己的知識和經驗。雙子座的人通常具有語言天賦，能夠在溝通領域取得傑出的成就。

巨蟹座(六月二十一日至七月二十一日)

巨蟹座的人具有強烈的家庭觀念，對於親情的重視程度非常高。他們有責任感，有擔當，能夠為家人提供堅強的後盾。巨蟹座的人性格溫柔，善於傾聽。他們能夠理解他人的情感，能夠給予他人溫暖和安慰。巨蟹座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

獅子座(七月二十一日至八月二十一日)

獅子座的人具有強烈的自尊心，對於榮譽的渴望非常強。他們有自信，有勇氣，能夠在競爭中展現自己的實力。獅子座的人性格豪爽，熱情大方。他們喜歡受人讚美，喜歡在眾人面前表現自己。獅子座的人通常具有領導才能，能夠帶領團隊完成艱鉅的任務。

處女座(八月二十一日至九月二十一日)

處女座的人具有強烈的責任感，對於工作的態度非常認真。他們有條理，有計劃，能夠在繁瑣的工作中保持冷靜。處女座的人性格細心，注重細節。他們追求完美，對自己的要求很高。處女座的人通常具有專業技能，能夠在專業領域取得傑出的成就。

天秤座(九月二十一日至十月二十一日)

天秤座的人具有強烈的正義感，對於公平和正義的堅持非常強。他們有禮貌，有風度，能夠在複雜的社交場合中游刃有餘。天秤座的人性格溫和，善於調解。他們能夠理解他人的立場，能夠尋求雙方的共識。天秤座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

天蝎座(十月二十一日至十一月二十一日)

天蝎座的人具有強烈的神秘感，對於真相的探索非常強。他們有洞察力，有智慧，能夠在複雜的局勢中看清本質。天蝎座的人性格深沉，內涵豐富。他們能夠理解他人的內心，能夠給予他人深刻的啟迪。天蝎座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

射手座(十一月二十一日至十二月二十一日)

射手座的人具有強烈的冒險精神，對於未知的探索非常強。他們有熱情，有活力，能夠在艱苦的環境中堅持下去。射手座的人性格開朗，樂觀向上。他們喜歡旅行，喜歡冒險。射手座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

摩羯座(十二月二十一日至一月二十一日)

摩羯座的人具有強烈的責任感，對於工作的態度非常認真。他們有條理，有計劃，能夠在繁瑣的工作中保持冷靜。摩羯座的人性格穩重，做事有條不紊。他們追求完美，對自己的要求很高。摩羯座的人通常具有專業技能，能夠在專業領域取得傑出的成就。

水瓶座(一月二十一日至二月二十一日)

水瓶座的人具有強烈的創新精神，對於新事物的接受能力非常強。他們有好奇心，有探索精神，能夠在不斷學習中成長。水瓶座的人性格活潑，善於交際。他們喜歡與人交流，喜歡分享自己的知識和經驗。水瓶座的人通常具有語言天賦，能夠在溝通領域取得傑出的成就。

双鱼座(二月二十一日至三月二十一日)

双鱼座的人具有強烈的感性，對於情感的體驗非常強。他們有同情心，有愛心，能夠理解他人的情感，能夠給予他人溫暖和安慰。双鱼座的人性格溫柔，善於傾聽。他們能夠理解他人的內心，能夠給予他人深刻的啟迪。双鱼座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

白羊座(三月二十一日至四月二十一日)

白羊座的人具有獨創的戰鬥力，對於不尋常或突然變化的局勢能夠隨時應付。他們有指揮的能力，因此，新聞記者、公關人員、推銷員等較具活動性的工作都相當適合。白羊座的人性格直爽，熱情大方，具有冒險精神。他們喜歡挑戰，喜歡在競爭中展現自己的實力。白羊座的人通常具有領導才能，能夠帶領團隊完成艱鉅的任務。

金牛座(四月二十一日至五月二十一日)

金牛座的人具有穩健的財務觀念，對於金錢的運用非常精確。他們有耐心，有毅力，能夠在艱苦的環境中堅持下去。金牛座的人性格穩重，做事有條不紊。他們注重細節，追求完美。金牛座的人通常具有藝術天賦，能夠在藝術領域取得傑出的成就。

季末大清貨 大丸安排妥

《鞋部》 原價 特價

意大利FARNESE 男裝皮鞋 \$410--\$280

意大利GEMELLI 男裝涼鞋 \$80--\$50

英國 LOTUS 男裝皮鞋 \$400--\$280

意大利GAIMAR 女裝涼鞋 \$340--\$180

日本 PIELOT 女裝涼鞋 \$200--\$90

《男裝部》 原價 特價

西褲 \$69.5--\$35

T恤 \$49.5--\$28

西裝、T恤、泳褲 一律八折

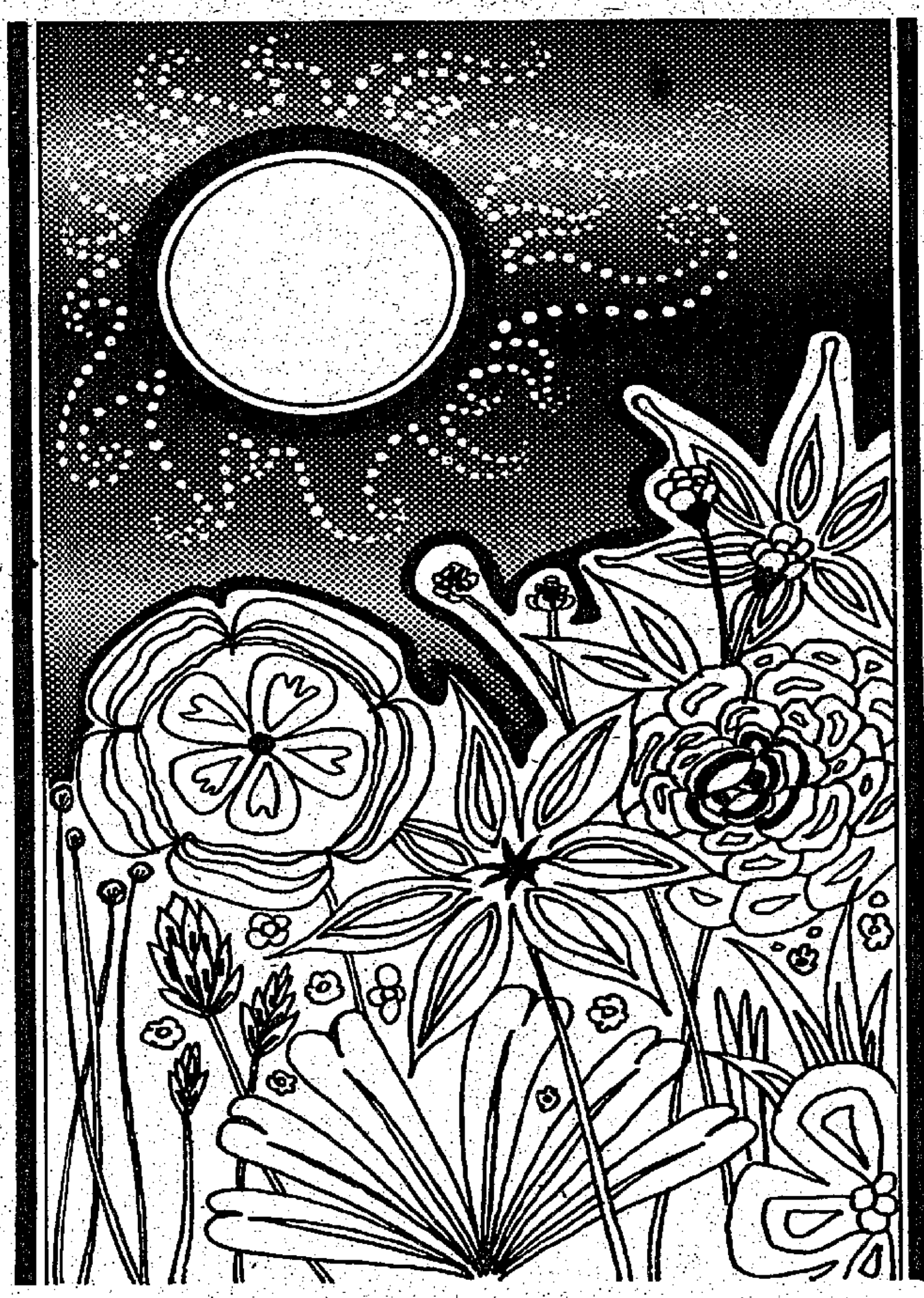
《女裝部》 原價 特價

日本睡衣、睡袍 \$58--\$25

歐美名廠睡衣、睡袍 \$88--\$38

衫裙、套裝、雨褸 七至八折

泳衣 七折



麗確石英表·紀乃國屋精品

香港大丸應一週年紀念

聯合折價酬賓：8月20日~9月1日

凡在本公司鐘錶部購買「麗確」石英錶一個除九折特價外，並贈送日製T恤一件，如購滿港幣450元以下，贈送日本製薄型「麗確」打火機一個，送完即止

新學期用品每日幸運抽獎：

凡在文房部購滿20元即可抽獎，最後一週，獎品名貴，永不落空。

營業時間

上午十時至下午九時半

星期三休業

銅鑼灣百德新街

香港大丸

電話：5-767321(20線)

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

香港大丸

雪紡·晚裝

而且還有特價，用起來更經濟，在夜間的光線下，顯得格外迷人，是晚裝的絕佳選擇。

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

雪紡·晚裝

本港新聞

三院乙卯年總理賀何新權獲獎章

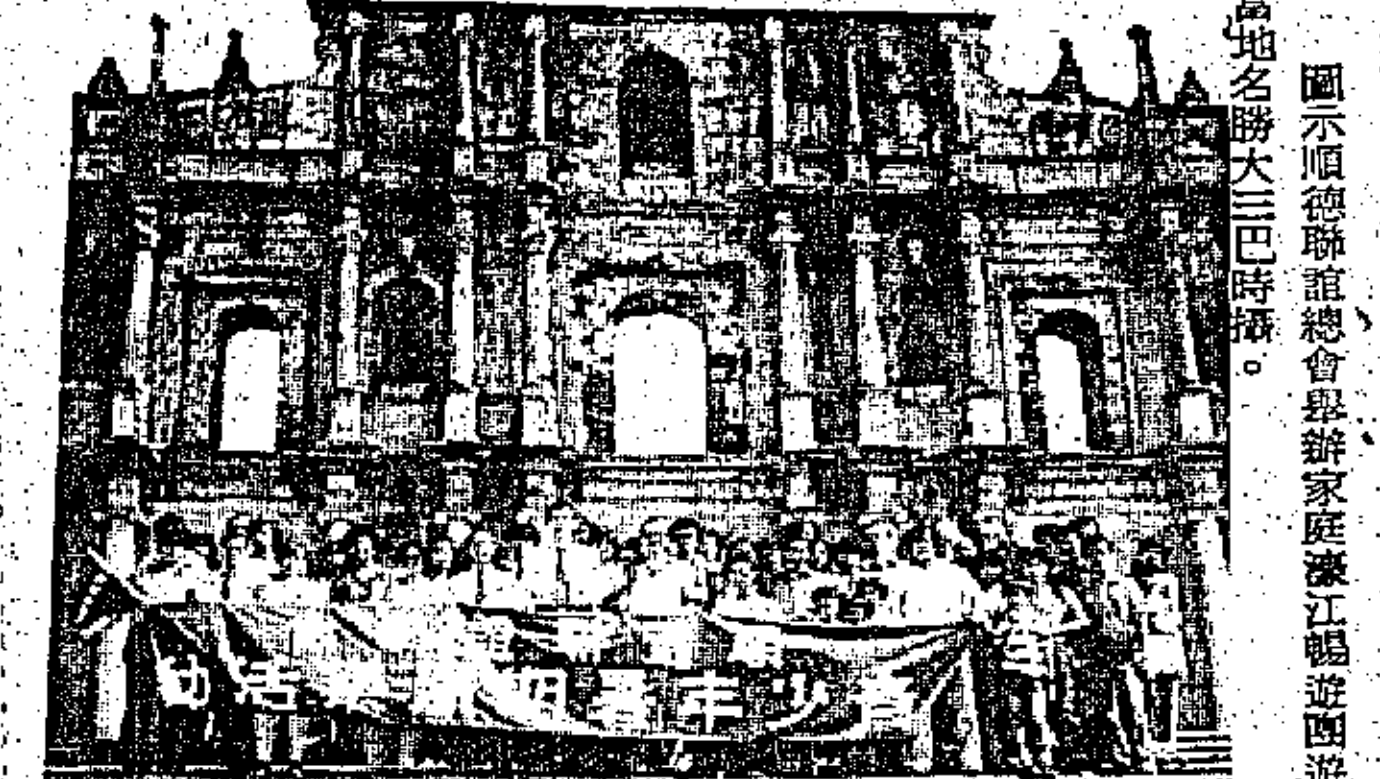
【本報訊】三院乙卯年總理賀何新權獲獎章，由三院總理賀何新權頒發。賀何新權在頒獎禮上表示，賀何新權在過去一年中，為三院的工作做出了巨大的貢獻，特此頒發獎章，以資鼓勵。賀何新權在頒獎禮上表示，賀何新權在過去一年中，為三院的工作做出了巨大的貢獻，特此頒發獎章，以資鼓勵。



順聯總會舉行家庭濠江暢遊

何耀輝率六十餘人歡渡一天

【本報訊】順聯總會昨日舉行家庭濠江暢遊活動，由會長何耀輝率領六十餘人，前往濠江遊覽。何耀輝在活動中表示，此次暢遊旨在增進會員家庭的感情，並向會員介紹濠江的風光。何耀輝在活動中表示，此次暢遊旨在增進會員家庭的感情，並向會員介紹濠江的風光。



知儉堂藝術氣氛濃

【本報訊】知儉堂昨日舉行藝術展覽，吸引了眾多市民前往參觀。知儉堂在展覽中表示，此次展覽旨在推廣藝術文化，並向市民展示知儉堂的藝術成就。知儉堂在展覽中表示，此次展覽旨在推廣藝術文化，並向市民展示知儉堂的藝術成就。



彩色生活

【本報訊】彩色生活，是每個人都渴望的。在繁忙的都市生活中，如何找到屬於自己的那份彩色，是每個人都需要思考的問題。彩色生活，是每個人都渴望的。在繁忙的都市生活中，如何找到屬於自己的那份彩色，是每個人都需要思考的問題。

【本報訊】紅寶炎探討，是每個人都需要關注的健康問題。紅寶炎是一種常見的疾病，如果不及時治療，可能會對身體造成嚴重的影響。紅寶炎探討，是每個人都需要關注的健康問題。紅寶炎是一種常見的疾病，如果不及時治療，可能會對身體造成嚴重的影響。

【本報訊】仙奴護膚品，是每個人都需要的護膚品。仙奴護膚品具有多種功效，可以保護皮膚，防止皮膚老化。仙奴護膚品，是每個人都需要的護膚品。仙奴護膚品具有多種功效，可以保護皮膚，防止皮膚老化。



三洋 C7 王牌音響 強勁本領橫掃一切

分件組合稱心隨意，加上手提即可攜帶

SANYO 三洋 香港 達誠三洋電器有限公司

電話：5-245114 (7線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

金門旅遊 3-319151

金輝 旅遊公司 3-9681323-951635

中國風光 香港—廣州—香港 (中國民航包機) 逢二、五、日 請向各大旅行社接洽 查詢請電：3-322628 3-322620

欣欣 旅遊(香港)有限公司 3-842277 3-849192 3-482238 5-237890

康年 旅遊總匯 天天出發 台灣本地團天數行程任擇 皇后大道中14號大夏行1001室 電話：257148-9 224765 傳真：270757

怡安 旅遊 3-26431-6 3-886353 3-886356

漢誠 旅遊 3-883071 3-438231

利達 旅遊社有限公司 3-676882 3-685567

利安 旅遊有限公司 3-434008 5-450143 3-7213183 3-7210543

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司 3-228814 228875 240017 3-686895 3-670211

永安 旅遊 3-256243-8 3-705352 3-694447 3-846484 3-423631

先施 世界旅遊 3-932697 3-935588 3-945343 3-942530

美和 代理航空公司機票 5-237184-6

見聞會社 3-410833 6-421734

金城 每月舉辦遊覽團 美加日韓星台泰芭菲 拿馬堤律 國大本國泰國雅賓 香港中環德輔道中為宜大廈531室 九龍尖沙咀道何潤如大廈221室

馬(檳城)星泰 暢遊吉隆坡·雲頂·檳城·怡保·新加坡·牛車水·曼谷·水上市場·玫瑰花園·古城·佛寺·HATA 芭堤雅·珊瑚島等

十天超值豪華遊 \$3090 報名携同此稿只收 \$2890

馬(檳城)星泰 \$2288

難掩貨運業淡象

七月份空運出口貨量回增

【本報訊】據海關統計，七月份空運出口貨物總量，較去年同期增加百分之十二點三。其原因主要是由於去年七月份空運出口貨物總量，較去年同期減少百分之十二點三。去年七月份空運出口貨物總量，較去年同期減少百分之十二點三。去年七月份空運出口貨物總量，較去年同期減少百分之十二點三。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港金重越三千大關

【本報訊】港金重越三千大關。港金重越三千大關。港金重越三千大關。港金重越三千大關。港金重越三千大關。港金重越三千大關。港金重越三千大關。港金重越三千大關。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

港產棉布 銷路已廣 價格欲升 乏力

【本報訊】港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。港產棉布，銷路已廣，價格欲升，乏力。

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
遠東酒店	2.35	2.35	2.325	2.35	2.325	2.35
富豪酒店	1.76	1.77	1.76	1.75	1.75	1.75
(七) 紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	19.80	20.00	19.50	—	20.00	19.50
商緯織	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	9.10	9.10	9.10	9.10	—	—
南聯實業	4.65	4.76	4.60	4.65	4.70	4.725
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(八) 航業類						
會經船塢A	5.90	5.90	5.60	5.90	5.90	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
精達航業	4.00	4.40	3.90	4.40	4.40	4.40
東方實業	3.20	3.25	3.20	3.225	3.225	3.225
華北航業	3.80	3.90	3.80	—	3.875	3.90
匯豐國際(除各項)	3.76	4.85	4.76	3.80	3.80	3.80
(九) 投資類						
聯合企業	9.50	9.65	9.50	9.50	9.60	—
怡和證券	17.20	17.30	17.00	17.20	17.20	17.30
漢邦美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券(除息)	5.25	5.30	5.20	5.20	5.25	5.25
(十) 其他						
菲立斯礦	0.12	0.125	0.12	—	0.12	0.12
邵氏	20.50	21.50	20.50	—	21.50	21.00
星島報業	9.50	9.65	9.20	—	9.50	9.50
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安集團	9.50	9.80	9.30	9.60	9.80	9.40
紅寶石	—	—	—	—	—	—
港機工程	9.20	9.20	9.20	9.20	—	9.25
新鴻基證券(除息)	7.10	7.20	7.05	7.20	7.20	7.15
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股						
股、名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國際實業	—	—	—	—		
金佑	—	—	—	—		
新安	1.88	1.88	1.88	1.88		
水達利	—	—	—	—		
偉基	1.63	1.63	1.63	1.63		
水鴻基	—	—	—	—		

更悠久

229

5-

訂閱電

近閱
同戶

訂閱
歡迎

華僑雜誌

多姿印

出版

收費

100

華僑雜誌 多姿 印刷 出版 附送 收費

歡迎訂閱近閱戶
訂閱電話：5一

229081 內線3號

同时期長

明 國有 豆富 報導 許

訂閱電話：5-229081內線3號

1981新邦女郎：
嘉露寶潔

氣勢如虹進入

普慶 明珠 海運 百樂
賣座 八百萬
即日五場。撲飛請早

步步高升

賣座紀錄

「飛俠哥頓」主角：
杜南
 「春雷」青春溜冰皇后：
蓮荷莉莊生
 「帝國反擊戰」艷星
茱麗安歌露花
 國際美女 空前會串
FOR YOUR EYES ONLY



United Artists 聯美公司八壹年發行007巨製 「鐵金剛」片集動作大導演：尊格連執導 海陸空特技專家百人傾力協助攝製 DOLBY STEREO

利多域 12-812795
 利台舞
 倫敦 776127
 影都 776111
 總統華頓 661066
 金冠 776111
 聖華都 12-402109
 麗聲 776111
 北角
 國都 776111
 紅磡
 金門 776111
 尖沙咀
 民樂 776111
 樂聲 776111
 梁水步
 聲樂 776111
 國泰 776111
 泰仔

天今後最
影色的愛人年
！電彩喜最青
暑仔蠱
假放惑
閒唔週拖去成
！得時！拍日
大明
戰擊反國帝
訴控大暑天

昌南寶國
埽水深 K208917

映天今
粵劇電影經典作全新版本
紫釵記
白雲仙
任劍輝
日僑場公
記情餘

場五今
狂笑喜劇
活無不克
活用
張天愛
劉藍溪
追女仔
場不早
夜花旦

宇宙·球環

五場 今
武 館
雪姑七友

后帝 國帝
仔港香 角頭牛

五場戲映
任劍輝
白雲仙
梁醒波
詞曲唱做
無懈可擊

紫釵記

帝國飛車
過夜
彈炮

本港新聞

九龍中醫師公會

夏季不限價贈醫藥

潘鴻昭善長籌捐萬元响應

「昭明堂」於去年八月廿八日，舉行第四屆年會，歷年皆由主席主持，今年則由副主席主持。會中，主席致詞，勉勵會員，並介紹新當選之理事、監事。隨後，由主席主持，進行第四屆年會之各項議程。會中，主席致詞，勉勵會員，並介紹新當選之理事、監事。隨後，由主席主持，進行第四屆年會之各項議程。

至元，日領九萬中醫學士，公會舉行九龍中醫藥院第四屆學術經驗交流會，學員聯誼大會，理事長力銘譽，該會第五屆自八月十六日起，每值不假再續贈藥，並派社會，博得衆愛，歌頌潘君長捐助賑災爲善最樂，肅有披擲。

會長張曉先生日前乘國際航機中藥總會秘書長兼甲在加拿大遊學時，特帶回加幣五千元，並贈醫贈藥費。

[illegible][illegible]

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半

七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

地下廠房★特價租售

葵涌區 梨木道32-50
金運工業大廈

第二座D地下，約3750呎
每呎售520元樓高12呎半

交通便利，工源充足，落貨方便
另大貨車車位售價十萬元

◁歡迎電詢3—7414081-4溫洽▷

薄扶林道第二街一〇至一二六號

仁福大廈

兩房一廳 樓高21層
顏色潔具 冷熱水喉
地下商場 防盜系統
柚木地板 設備完善
面積384呎建至一樓
建築期內免收利息

洽租處：仁德置業有限公司

電話：5-447229, 5-437753

瑞英置業

3-275111 (陳先生或鄭先生)

商業

1. 威特商業大廈
(旺角道79號地庫舖位及一樓)
呔8,770呎 租 130,000
或售 23,000,000

2. 威特商業大廈
四樓1,913呎另平台600呎 租 16,000

3. 彌敦道322號一樓約1,000呎 租 6,800

工業

1. 瑞英工業大廈一樓地下
土瓜灣旭日街(靠山道交界, 實用774呎) 租7,800

2. 瑞英工業大廈二四五呎 租26,000

九龍深水埗通州街314-316號

仁光大廈

海景洋樓 兩房一廳
面對深水埗碼頭
只售 \$218,100

已有入伙紙 先到先得
特價廉售 尚有十餘單位

洽購處：
仁德置業有限公司

香港中環德輔道中120-126號20樓A座
電話：5-447229, 437753

葵涌廠房特價租售
葵涌區永業街工廠大廈一
字二樓A及D座約4,500呎
至9,000呎樓高13呎近貨
櫃碼頭交通便利工源充足
另私家車位約7萬元
經紀免問歡迎電詢
0-278881-3黃小姐洽

旺舖·地庫 出售

堅道中段119-125號（中區商業中心之上）

適合：銀行、超級市場、飲食店
士多及各行各業

舖	位	實用面積	租約期至
SHOP A	1350 方呎	14/10/82	
SHOP B	4885 方呎	31/12/81	
SHOP C	700 方呎		
另平舍 1910 方呎		15/ 6 / 82	
地	庫	1340 方呎	15/ 9 / 83

特價出售
投資良機
欲購從速

洽購處：拔萃置業有限公司
銅鑼灣海濱道456-458號拔萃商業大廈
18樓 電話：5-77261-1—3

用合商廠
新蒲崗六合街地下面積
9000呎另石屎閣 800 呎
樓底18呎可加建閣樓·
合工廠或商業用途廉售
交吉 電K 9 2 3 4 3 1
何君或麥君洽

距廣州半英里

廣州市郊區 橋市番禺

超值樓宇 月供幾百元
五年分期 華僑新邨 年尾入伙

每間只售港幣

四萬餘元起

花園洋樓 二伙

開源發展有限公司
九龍彌敦道252號25樓電話：3147177

3-844305 321198

免費招待業主實地參觀

半島中心
高層4,000呎租售
直接業主買家及租客免佣
K 953171郭先生洽

葵涌鍾意恒勝中心 租售
近地鐵及貨櫃碼頭高級設備五千餘呎至
萬餘呎售\$550起租\$5另有車位出售歡迎
來電查詢電③950281—4

室內設計與清高

THREE DIMENSION-INTERIOR
 各樣室內設計及裝修名家隨時為閣下提供
 三大服務：
 • 酒店、辦公室、住宅室內設計及裝修
 • 家庭及設計各款商用及住宅傢俬
 • 備有各款地毯及牆紙供閣下選用

3bi

THREE DIMENSION-INTERIOR
 九龍彌敦道747-769, 1322室 TEL: 3-7211381, 3-7211382

新昌置業公司
高級洋樓
(A) 半山羅便道1900方呎全海景連上蓋車位電梯
(交吉) 售240萬元
(B) 西貢新鎮洋樓二層兩廳四房上蓋二千餘呎另花園
300萬(交吉)
遊客區及寫字間
(A) 尖沙咀好時中心共106呎呎租每呎17元
(B) 大道東3號旺角新嘉利寫字樓盤蓋地1094呎
每呎售150元 (交吉)
(C) 尖咀豐寧街新約3000方呎裝修 (交吉)
每呎售2200元分三間可
(D) 紅磡黃埔街6樓1000呎大樓不可分月租約千
元25萬
大道中31號陸海邊大廈102室
電話 5-2377070 241758 李劍琴

永發大廈	尖沙咀彌敦道460號	55座	即購即出
永富大廈	九龍彌敦道112-24號	6樓	即購即出
錦華大廈	香港德輔道西382-40號	4樓	即購即出
高雅大廈	香港港灣里山道20-24號	高層A 451座	即購即出
清華大廈	香港北角清華行11號	低層A 604座	即購即出
信邦商厦	香港彌敦道55-113號	高層B 6934座	即購即出

上列樓宇可先付樓價一或餘款九成或可分十年分期付款

永安祥置業有限公司代售

香港永樂街七號 5-430303七線

九龍新寫字樓
 砵蘭街10-16號 近窩打老道地鐵站

只餘兩伙1134呎
~~原價\$1130,000-~~
 清貨平售:\$860,000.-

速電：5-410683, 5-410696 洽

**金源大廈
旺舖租售**

九龍深水埗元洲街223至229號單邊(金慶酒樓對面)大舖位約1800呎(另石庫間1800呎)
有後門特價售柒百叁拾萬元(交吉),租亦可,優租五年期月租肆萬叁千元(租者另頂修裝費叁拾萬元)適銀行,珠寶首飾行,超級市場時裝,餐廳,海鮮酒家,陳列室等行業,
聯絡電話辦公時間 K-615856鄺先生洽。

基隆街雙吐舖
石硤尾街口12月交吉每間850呎連750呎闊
錦綉八間相連
D段1050及850各四間即可入伙
南昌街長沙灣
東南五樓1600呎兩單位打通連名貴裝修
K7792455陳先生洽(自讓)

凱旋工商中心租售

低層約 11000 呎配有車位，適合寫字間，辦公室，電子珠寶製衣業，隨時交吉有意者請辦。辦公時間請電：K 642318 程先生洽免佣。

拔萃商業大廈

銅鑼灣區面對伊利沙伯大廈鄰近海底隧道交通方便面積 380 呎四正實用伙數少管理完善全新已入伙直接業主經紀免問租費均可特約任何時間請電 5-245104 陸洽

讓出太古道頓禮

禮頓道37號低層600呎。
太古城南山閣高層675呎連裝修售61萬。
寶馬山道19號低層1260呎連車位售170萬。
官塘康翠道15號高層490呎售31萬。
沙田火炭海輝工業中心地下3425呎售35萬。
中環潔志街39號低層1300呎110萬。

部託信託銀行廣東省

五——二二四二五五
五——二六四六八五

廠地租售

①葵涌廠地 3 萬餘呎有石屎上蓋及廠牌交通方便，水電齊全。

②官塘地下 4 千至 8 千呎樓高 18 呎。

有意請電 ⑧7434410 楊洽

地庫廉售
士瓜灣旭日街19號
面積10,410呎
樓底 11½呎
請電5—412001—4
香港永樂街45—47號二樓

中環旺舖租售
雲咸街34號地下 999 年期舖面闊二十呎
約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣，水
電電話齊即可營業請電H 431337洽

青山道地王舖租
青山道324號千一百尺自由閣
八百尺適合飲食業銀行珠寶
財務 電5—761132

青山道地王旺舖廉租售

青山道 220號232號及236 號地下，旺舖三
每間面積千餘呎，地旺人稠，適合銀行、
務公司、珠寶行或其他商業用途
詳情電(0)699431杜洽

出 租

羅便臣道27號正大花園
租八百五
千諾道西通新街市街，前
舖面，廿三呎新樓高樓底

沙田火炭村峰達工廠租售
750呎至6000呎
旺角金都中心十樓B座 售50萬
電3—218756陳洽

西環旺舖租售
山市街1號A卑路乍街口太生大廈樓
底19'6"高，約4,000呎已有入伙紙樓
上為住宅，有六個單位，每單位約2,200呎

寶輝大廈
跑馬地毓秀街10-16號·洋樓·出租
接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號
基利大廈六樓電話 H 2624

深水埗 順寧道工業大廈
地下旺舖廉租
順寧道265號, 271及273 A -277號相連舖
由1,300至5,200呎大租客合行各工商業
詳電 @699431 杜洽

油麻地 上海街旺舖售
196——198號雙連地下交吉舖位，
面積共 1,500 餘呎，適合各行商業
用途，詳情請電3——699431杜洽

徵租舖位
徵租地下舖位一間約一千呎以上
半年後交吉爲合需門面闊交通便
電5—483968洽

寫字樓舖雙用五元尺
尖沙咀區及深水埗區寫字樓舖
大小齊備，每尺五元起設備齊
，租售均可電5-262165

**官塘大業街
新工廈租售**
15-17號永富工業大廈2樓A座4130
呎租每呎2.8元售面議②218756陳

沙咀道旺舖招租
荃灣沙咀道337號地下約600呎
另閣樓有通天地點旺盛租期長
辦公時間③224486—7鐘洽

灣仔杜誌台高層
500餘呎商住均可新裝修月租
4100元有意請電 K 341431
內線262羅小姐洽

偉華商業大廈
寫字樓1095平方呎
即交吉售 \$105萬
砵蘭街109號近地鐵站
請電3—950277洽歡迎垂樓

舖位租售平過住宅
砵蘭灣電車路太祥街口即太古城隔鄰
1A—2號四間共3000呎售價 380萬元租面議
接洽處 **六基有限公司**
香港威靈頓街39—41號大基大廈六樓 電話：6—252424

中區高級寫字樓出租

2200呎，一層一伙，面海，有裝修冷氣，隣近停車場，巴士總站及地鐵站。電 0—622211 EXT2

別墅租售

高級西班牙式別墅落於大網仔環境幽美鋁窗潔具櫥櫃齊備租售均可價廉有意者請於辦公時間內
電三——三一二八六八鍾先生洽

新蒲崗五芳街廠王
面積5000餘呎另天台5000餘呎
原有蓋屋3000餘呎祇售 230 萬
有意請電3—691828陳先生洽

42層高成基商業中心
高級寫字樓出售 每呎1,160元
香港干諾道西144—151號。地點繁盛。交通便利
洽購處：明方財務有限公司
電話：5—240601

田氏工業大廈廉租
屯門洪祥道三號面積四千餘至二萬呎設
善水源充足每呎租金一元六角即租即用
有意請電3—818276—9及0—40825
0—826286 3—676111

海濱工業大廈
E1 十樓二面單邊向海向巴士站
3925呎租 3.50 @ 合製衣電子行
，寫字樓 電5—7951070聘先生

新報

元朗朗頭至粉錦公路一段 擴建三線幹道

適應新田古洞發展新成界迴路系統
護督達視察新界各鎮發展

八十四年可完成
十二點五千米

【本報訊】元朗朗頭至粉錦公路一段，現正進行擴建工程，預計於八十四年可完成。該段公路全長十二點五千米，現正由路政處負責擴建為三線幹道，以適應新田古洞發展的需要。該段公路現正由路政處負責擴建為三線幹道，以適應新田古洞發展的需要。該段公路現正由路政處負責擴建為三線幹道，以適應新田古洞發展的需要。

西貢一連兩晚舉行 中國民間藝術欣賞

區議會贊助文娛促進會首次舉辦
招待區內各界人士同欣賞

【本報訊】西貢區議會贊助文娛促進會，將於西貢一連兩晚舉行中國民間藝術欣賞。該項活動旨在向區內各界人士介紹中國民間藝術，並促進中西文化交流。活動內容包括京劇、粵劇、舞獅、舞龍等。歡迎各界人士踴躍參加。

策動支持 肅貪工作 廉署廣福分處辦 沙角倡廉同樂週

為青少年提供有益身心節目
沙角區各界人士踴躍參加

【本報訊】沙角區各界人士踴躍參加沙角倡廉同樂週。該項活動旨在為青少年提供有益身心節目，並倡導廉潔文化。活動內容包括歌唱比賽、舞蹈表演、遊戲等。沙角區各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

粵劇欣賞晚會 屯門文協劇團 與全港大會合辦

與全港大會合辦
粵劇欣賞晚會

【本報訊】屯門文協劇團與全港大會合辦粵劇欣賞晚會。該項活動旨在向屯門區各界人士介紹粵劇藝術，並促進粵劇文化的傳承與發展。晚會內容豐富，包括多齣粵劇選段。歡迎各界人士踴躍參加。

介紹南區社區設施

新界市政署香港仔分處合辦
為居民提供有關社區設施之資料

【本報訊】新界市政署香港仔分處合辦介紹南區社區設施。該項活動旨在為居民提供有關社區設施之資料，包括圖書館、體育館、康樂中心等。歡迎居民踴躍參加，以了解社區設施之分布及用途。

雅麗珊中心與紅十字會 舉行捐血活動

過去七年備獲區內人士熱烈響應
特再呼籲各界積極參加捐血救人

【本報訊】雅麗珊中心與紅十字會舉行捐血活動。該項活動旨在呼籲各界人士積極參加捐血救人，以支持醫療事業。過去七年，該項活動一直受到區內人士的熱烈響應。歡迎各界人士踴躍參加。

本港新聞

的士司機屍屍屍
青年被控謀殺
判無罪獲釋

【本報訊】的士司機屍屍屍，青年被控謀殺，判無罪獲釋。該名青年因涉嫌謀殺一名的士司機而被捕，但經過法庭審理後，法官認為證據不足，判其無罪獲釋。該名青年在獲釋後表示，他對判決感到滿意。

支持捐腎運動 鄧肇堅捐十萬

鄧肇堅捐十萬
支持捐腎運動

【本報訊】鄧肇堅捐十萬支持捐腎運動。鄧肇堅先生為支持捐腎運動，特捐出十萬元。該項捐款將用於支持捐腎運動的宣傳及推廣工作。鄧先生表示，他非常支持捐腎運動，並希望社會各界人士也能踴躍參加。

不准在路 上滑雪履

不准在路
上滑雪履

【本報訊】不准在路，上滑雪履。警方提醒市民，在路面上滑雪履是違法行為，可能會對行人及車輛造成安全威脅。警方呼籲市民遵守交通規則，不要在路面上滑雪履。

不准越軌

不准越軌
圖文：郭立

【本報訊】不准越軌。圖文：郭立。該項活動旨在提醒市民，在路面上行走時不要越軌，以確保交通安全。圖文展示了在路面上行走時不要越軌的場景。

中區一旅行社疑騙 消費者委員會表示 並未接獲旅客投訴

並未接獲旅客投訴
消費者委員會表示

【本報訊】中區一旅行社疑騙，消費者委員會表示並未接獲旅客投訴。該旅行社因涉嫌騙取旅客錢財而被警方調查。消費者委員會表示，他們尚未接獲任何旅客的投訴，並呼籲旅客在選擇旅行社時要謹慎。

六合彩兩注中頭獎 各派三十七萬

各派三十七萬
二獎四注各派八萬

【本報訊】六合彩兩注中頭獎，各派三十七萬。二獎四注各派八萬。該期六合彩開獎結果如下：頭獎兩注，各派三十七萬；二獎四注，各派八萬；三獎十注，各派一萬；四獎二十注，各派五百元；五獎四十注，各派二百元；六獎八十注，各派一百元。

春青好華年樣花 程前誤毒吸必何

春青好華年樣花
程前誤毒吸必何

【本報訊】春青好華年樣花，程前誤毒吸必何。該項活動旨在提醒青少年，吸煙有害健康，並鼓勵他們遠離毒品。活動內容包括繪畫比賽、演講等。歡迎青少年踴躍參加。

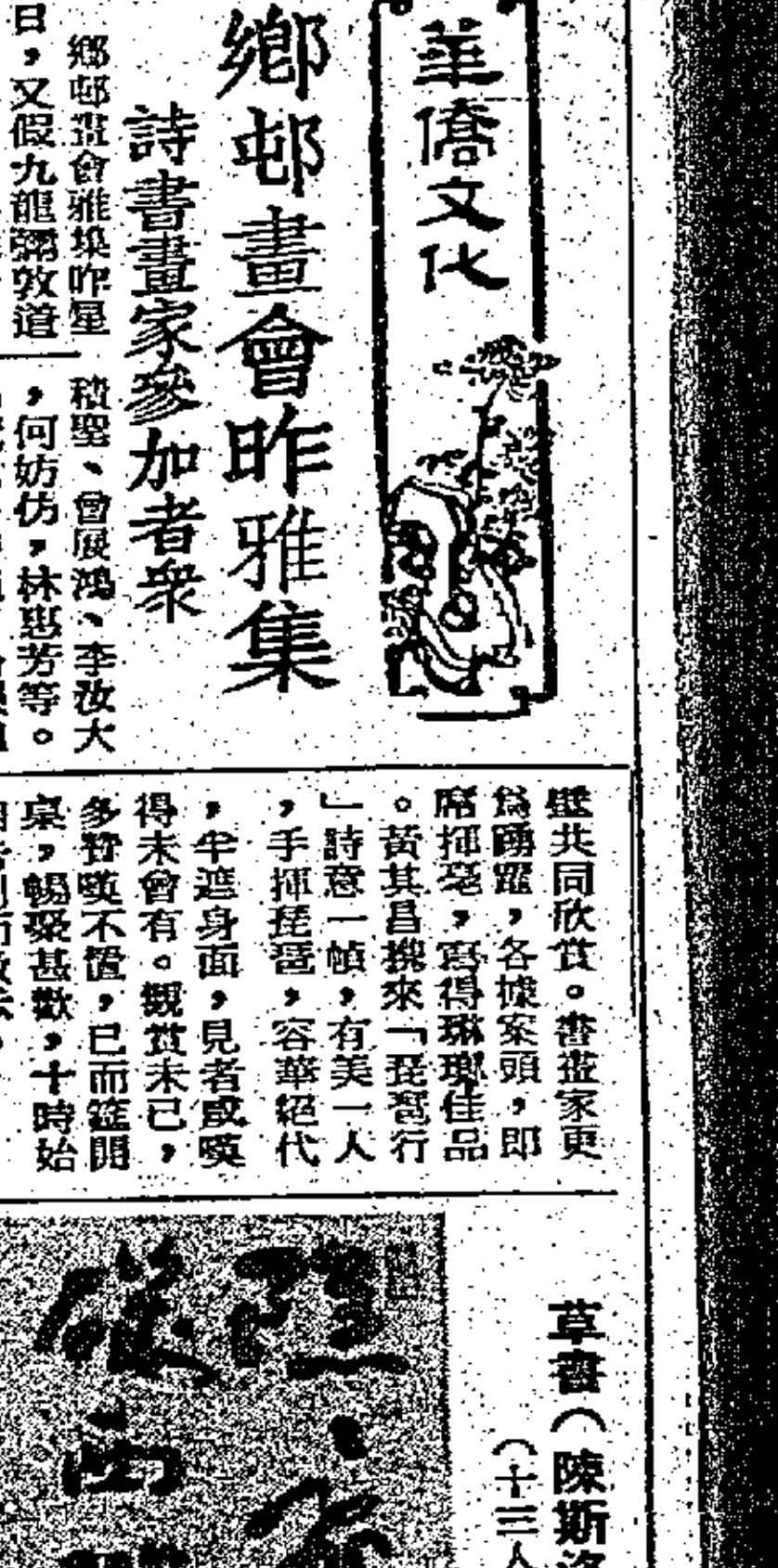
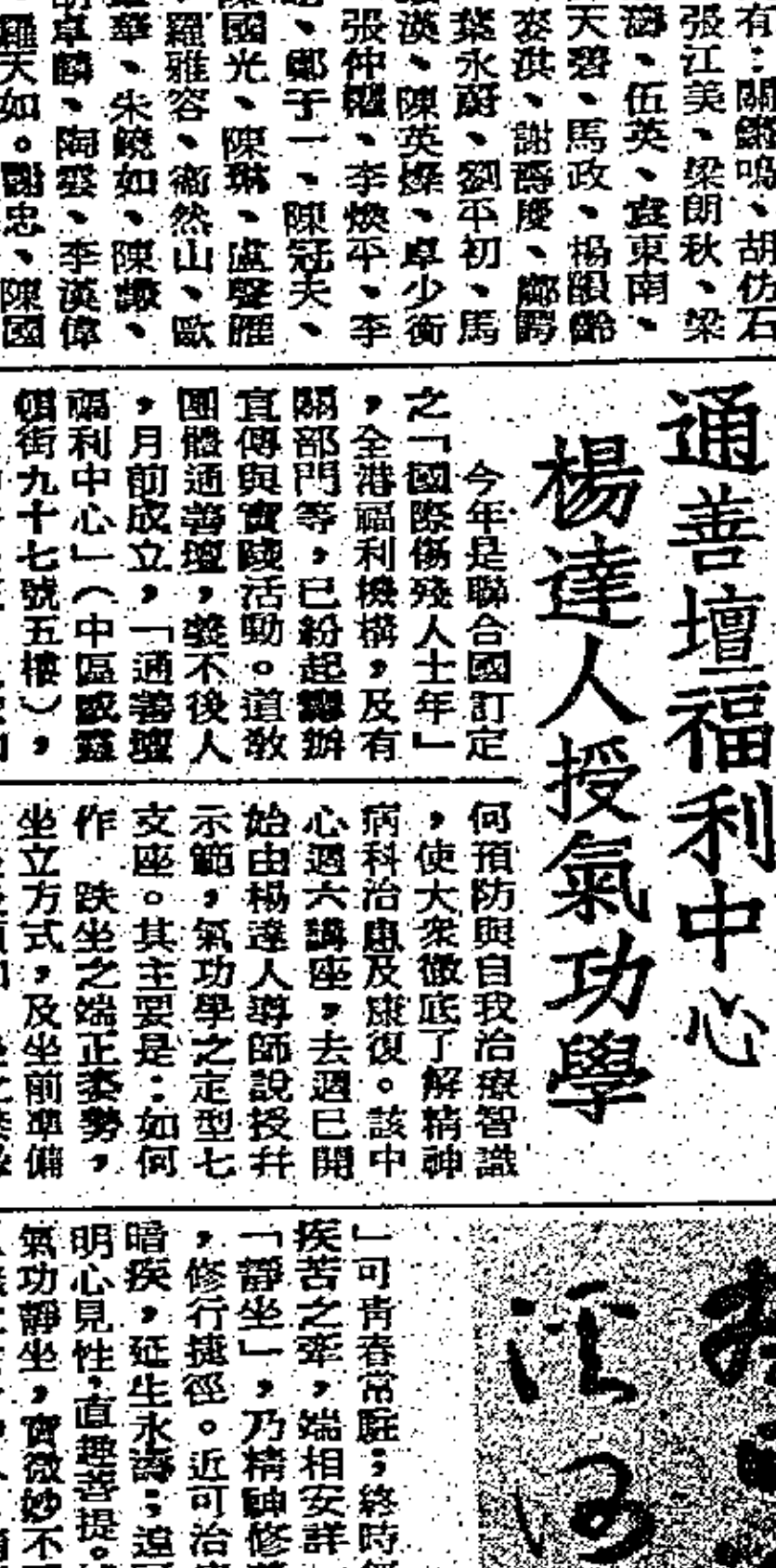
彩色華僑

本期預告：

封面專題 新界農地還有多少
性「革命」在進行中 電視節目表
高噪音對人體有害 兒童週刊
高齡人士攝生有術適當運動身心康泰
(旅遊之頁) 美國的居住環境
痴痴的愛 (星期掌聲)
戴月嬌吻女不說人非
許紹雄無人換班「夏之集」有新意
荔枝肉花、煎釀土鯪魚 (食經)
威龍富威高C T X 轎跑車



逢星期日隨華僑日報附送



「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

「紅荷映日圖」 (左) 盧顯輝作 (右) 盧顯輝作

「松園圖」盧顯輝作。 (十三人畫畫 本月廿六日在港舉行)

本港新聞

接連產下雙生嬰兒精神受困擾 少婦殺死親生嬰兒 候精神檢驗報告判 男被告因法律觀點問題獲釋

(特訊)去年十一月，日來港地，發生一宗罕有接連產下雙生嬰兒案，一雙生女，年僅八歲，被其母殺死，其母因精神受困擾，被控殺死親生嬰兒，候精神檢驗報告判。男被告因法律觀點問題獲釋。

被告年二十九歲，女，姓陳，其母陳某，因精神受困擾，被控殺死親生嬰兒。男被告因法律觀點問題獲釋。

東莞王氏宗親理事會 賀六叔宗親理事會

(特訊)東莞王氏宗親理事會，日前在東莞市舉行第六屆宗親理事會，由會長王宗親主持，到會宗親甚多，場面熱鬧。

金寶石酬賓聯歡會 胡盛孫君川抽獎

(特訊)金寶石酬賓聯歡會，日前在胡盛孫君川舉行抽獎，由胡盛孫君川主持，到會賓客甚多，場面熱鬧。

會協流交化文加中 班新開班點榮粵

(特訊)中加文化交流協會，日前在粵榮班開辦新班，由粵榮班主持，到會學員甚多，場面熱鬧。

小兒食團夏平酬賓

(特訊)小兒食團夏平酬賓，日前在平酬賓舉行，由平酬賓主持，到會賓客甚多，場面熱鬧。

金寶石酬賓聯歡會

(特訊)金寶石酬賓聯歡會，日前在胡盛孫君川舉行抽獎，由胡盛孫君川主持，到會賓客甚多，場面熱鬧。

康樂家庭

栢氏抹片細胞檢驗

可先察覺子宮頸癌
為保障三十歲以上婦女的健康，一項免費的檢查服務現在港九三區地方舉行。

栢氏抹片細胞檢驗，是一種簡單、安全、有效的檢查方法，可以及早發現子宮頸癌。凡三十歲以上的婦女，應定期接受此項檢查。

兒童天地

樂意助人是美德

人生在世，最難得的是樂意助人。助人不僅是美德，也是快樂的源泉。我們應學會助人，讓生活充滿陽光。

物寶三

唐姨姨

物寶三，是唐姨姨的寶貝。唐姨姨是一個勤勞、善良的人，她對物寶三愛如己出。物寶三在她的悉心照料下，茁壯成長。

包書生學

廉不價售

包書生學，是學習的一種方法。它強調實踐與理論相結合，讓學生在實踐中學習，在學習中實踐。這種方法可以大大提高學生的學習興趣和效率。

提防家庭意外

應注意預防措施

家庭意外是每個家庭都不希望發生的。為了預防家庭意外，我們應注意以下措施：1. 注意用火安全，避免油煙起火；2. 注意用電安全，避免電線老化；3. 注意防盜，加強門窗防範；4. 注意交通安全，避免行車不穩。

雞槍菌白

經食

雞槍菌白，是一種營養豐富、味道鮮美的美食。它由名廚精心烹調而成，色香味俱全，是您聚餐聚會的首選。

婚姻與事業

包書生學

婚姻與事業，是每個人都關心的問題。包書生學認為，婚姻與事業並重，只有兩者兼顧，才能實現人生的價值。我們應學會平衡婚姻與事業，讓生活更加美好。

金寶石酬賓聯歡會

胡盛孫君川抽獎

金寶石酬賓聯歡會，日前在胡盛孫君川舉行抽獎，由胡盛孫君川主持，到會賓客甚多，場面熱鬧。

公教婚姻輔導會特為 青年及夫婦舉辦聚會

本會為協助青年及夫婦處理婚姻問題，特舉辦婚姻輔導聚會。聚會內容包括：婚姻觀念、溝通技巧、衝突處理等。歡迎有興趣人士參加。

醫約顧問

貧血腸胃障礙與磨牙

貧血腸胃障礙與磨牙，是常見的疾病。醫約顧問為您提供專業的診斷和治療方案，幫助您早日康復。

金寶石酬賓聯歡會

胡盛孫君川抽獎

金寶石酬賓聯歡會，日前在胡盛孫君川舉行抽獎，由胡盛孫君川主持，到會賓客甚多，場面熱鬧。

金寶石酬賓聯歡會

胡盛孫君川抽獎

金寶石酬賓聯歡會，日前在胡盛孫君川舉行抽獎，由胡盛孫君川主持，到會賓客甚多，場面熱鬧。

體育

國際女子網球公開賽 奧汀高娃晉三週

世界一流女將雲集競逐精彩可期

【本報多倫多十九日電】多倫多國際女子網球公開賽，將於下週一（廿二日）正式展開。這項由多倫多市政府與多倫多網球協會聯合主辦的網球盛事，是北美洲最重要的網球賽事之一。今年共有來自世界各地的頂尖女將雲集多倫多，展開一場精彩的網球大戰。

在女子單打方面，奧汀高娃（Martina Navratilova）將與另一項網壇巨星克萊門斯（Chris Evert）展開一場備受矚目的對決。奧汀高娃在過去兩年內，曾奪得三項大滿貫冠軍，是當今網壇最強大的女將之一。而克萊門斯則是一位經驗豐富的網壇老將，曾多次在國際賽中奪冠。

除了這兩位網壇巨星外，還有許多其他的世界一流女將參加了這項賽事。她們將在多倫多的各個網球場上展開一場場精彩的對決，為觀眾帶來一場精彩的網球盛宴。

慶祝成立八十週年 捷克斯拉夫隊勝歐聯隊

【本報布拉格十九日電】捷克斯拉夫足球隊在慶祝成立八十週年紀念賽中，以二比零擊敗了歐洲聯隊。這場比賽在布拉格舉行的國家體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

捷克斯拉夫隊在比賽中展現了強大的實力，上半場就取得了兩球領先。下半場則加強了防守，最終以二比零獲勝。這場勝利不僅為捷克斯拉夫隊贏得了榮譽，也為慶祝成立八十週年活動畫上了完美的句號。

世界重量級拳王爭霸戰 高尼須本週內簽約

【本報紐約十九日電】世界重量級拳王爭霸戰，將於本週內正式簽約。這場備受矚目的拳擊盛事，將在拉斯維加斯舉行。

比賽雙方分別是現任世界重量級拳王穆勒（Larry Holmes）和挑戰者高尼（Mike Tyson）。穆勒在過去兩年內，曾多次在國際賽中奪冠，是當今拳壇最強大的拳王之一。而高尼則是一位年輕的拳壇新星，曾多次在國際賽中奪冠。

這場比賽被譽為是拳壇歷史上最具吸引力的比賽之一，預計將吸引數百萬觀眾到場觀看。

才能與荷馬士對賽 參加世界單車賽

【本報倫敦十九日電】英國著名單車手才能（Chris Boardman）將於下週參加在荷蘭舉行的世界單車錦標賽。才能是當今單車界最強大的選手之一，曾多次在國際賽中奪冠。

才能將在男子個人計時賽和男子公路賽中參加比賽。他將在比賽中展現出強大的實力，為英國爭奪榮譽。

參加世界單車賽 港隊明將出發

【本報香港十九日電】香港單車隊將於明日（廿一日）出發，參加在荷蘭舉行的世界單車錦標賽。香港隊將在比賽中爭取好成績，為香港爭光。



港、台女子足球賽，賽前雙方隊員與教練合影。



港、台女子足球賽，賽前雙方隊員與教練合影。

法國受挫於史達吉 埔頭改善入閘設施

【本報巴黎十九日電】法國國家足球隊在史達吉（Stade de France）舉行的比賽中受挫，未能取得預期的好成績。法國隊在比賽中表現不佳，最終以零比二落後。

埔頭（Port of Hong Kong）當局正計劃改善入閘設施，以方便旅客進出。當局表示，將增加入閘通道，並加強保安措施，以確保旅客的安全。

全港真溜冰 廿二舉行決賽

【本報香港十九日電】全港真溜冰比賽將於下週二（廿二日）舉行決賽。這項由香港溜冰總會主辦的溜冰盛事，吸引了數百名溜冰愛好者參加。

決賽將在多倫多舉行，參賽選手將在比賽中展現出高超的溜冰技巧。

台灣三外援今抵港 在英亦獲得一中鋒

【本報香港十九日電】台灣籃球隊的三名外援將於今日（廿一日）抵達香港。這三名外援分別是美國、加拿大和菲律賓的頂尖籃球運動員。

此外，台灣隊還在英國獲得了一名中鋒。這名中鋒是英國的頂尖籃球運動員，曾多次在國際賽中奪冠。

北美足球聯盟主開會 通過國際足球例

【本報多倫多十九日電】北美足球聯盟（CONCACAF）主席將於下週在渥太華舉行會議。會議將討論通過國際足球例，並討論其他重要事項。

亞洲舉重錦標賽 中共獲十八金牌

【本報北京十九日電】亞洲舉重錦標賽將於下週在東京舉行。中國隊在比賽中表現出色，預計將獲得十八枚金牌。

哥倫比亞部份議員 反對辦八六年世盃

【本報波哥大十九日電】哥倫比亞的部分國會議員反對在八六年（一九八六年）在墨西哥舉行的世界盃足球賽。他們認為，在墨西哥舉行的世界盃足球賽將對哥倫比亞的經濟和社會產生負面影響。

馬拉松賽 新界錦標賽

【本報香港十九日電】新界錦標賽將於下週在馬拉松賽中舉行。這項由新界體育委員會主辦的馬拉松盛事，吸引了數百名跑者參加。

九月廿日展開角逐 山區居民體育活動計劃

【本報香港十九日電】山區居民體育活動計劃將於九月廿日展開角逐。這項由香港體育委員會主辦的體育盛事，旨在推廣山區居民的體育活動。

划艇觀摩大賽 下月十三日在長洲東海舉行

【本報香港十九日電】划艇觀摩大賽將於下月十三日在長洲東海舉行。這項由香港體育委員會主辦的划艇盛事，吸引了數百名划艇愛好者參加。

工機構青年組隊參加 比賽分組及搖搖等

【本報香港十九日電】工機構青年組隊參加比賽，分組及搖搖等。這項由工機構主辦的體育盛事，旨在推廣青年的體育活動。

項目	日期	時間	地點
男子公開組	九月十日	下午二時	政府球場
女子公開組	九月十日	下午二時	政府球場
男子公開組	九月十一日	下午二時	政府球場
女子公開組	九月十一日	下午二時	政府球場
男子公開組	九月十二日	下午二時	政府球場
女子公開組	九月十二日	下午二時	政府球場
男子公開組	九月十三日	下午二時	政府球場
女子公開組	九月十三日	下午二時	政府球場

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

請長期訂閱 華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號

遠道近戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費



娛樂圈

丁善寶拍開國英雄傳

辛亥雙十大功告成

週日影城行殺青禮

【本報訊】丁善寶導演之「辛亥雙十」，自開拍以來，備受各界矚目。該片在影壇上，亦佔有一席之地。丁導演在拍片期間，曾先後在「辛亥雙十」及「辛亥雙十」兩部影片中，擔任導演及監製之職。該片在影壇上，亦佔有一席之地。丁導演在拍片期間，曾先後在「辛亥雙十」及「辛亥雙十」兩部影片中，擔任導演及監製之職。該片在影壇上，亦佔有一席之地。丁導演在拍片期間，曾先後在「辛亥雙十」及「辛亥雙十」兩部影片中，擔任導演及監製之職。

八和子弟應邀赴穗

交流演出粵劇三天



秋仔不慎跌下險受傷

劉家良開戲預他一份

【本報訊】劉家良導演之「秋仔」，自開拍以來，備受各界矚目。該片在影壇上，亦佔有一席之地。劉導演在拍片期間，曾先後在「秋仔」及「秋仔」兩部影片中，擔任導演及監製之職。該片在影壇上，亦佔有一席之地。劉導演在拍片期間，曾先後在「秋仔」及「秋仔」兩部影片中，擔任導演及監製之職。

胡芝風武比文好

許鴻良唱造俱佳



帝女花收視不佳

梁立人檢討敗因

【本報訊】「帝女花」自開播以來，收視率一直不理想。梁立人導演對此表示遺憾，並表示將檢討敗因。梁導演在拍片期間，曾先後在「帝女花」及「帝女花」兩部影片中，擔任導演及監製之職。該片在影壇上，亦佔有一席之地。梁導演在拍片期間，曾先後在「帝女花」及「帝女花」兩部影片中，擔任導演及監製之職。

澳洲財團加租逾三倍

麗視兩董事不滿退股

【本報訊】澳洲財團加租逾三倍，麗視兩董事不滿退股。麗視兩董事表示，澳洲財團加租逾三倍，已嚴重影響麗視之正常運作。麗視兩董事表示，澳洲財團加租逾三倍，已嚴重影響麗視之正常運作。麗視兩董事表示，澳洲財團加租逾三倍，已嚴重影響麗視之正常運作。

看李慧娘演出

談談

【本報訊】李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。李慧娘演出，談談。

李慧娘

見判後



廣告商擬寫贊助

部份人士提出抗議

【本報訊】廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。廣告商擬寫贊助，部份人士提出抗議。

港台電視部除戲劇外

將製作綜藝性節目

【本報訊】港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。港台電視部除戲劇外，將製作綜藝性節目。

甘國亮談「未了情」

收視差是意料中事

【本報訊】甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。甘國亮談「未了情」，收視差是意料中事。

麗的中秋拍特輯

介紹東南亞過節



擁護組米雪影迷會

月底開盛大生日會

【本報訊】擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。擁護組米雪影迷會，月底開盛大生日會。

港台電視部製作

快活谷招考小演員

【本報訊】港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。港台電視部製作，快活谷招考小演員。

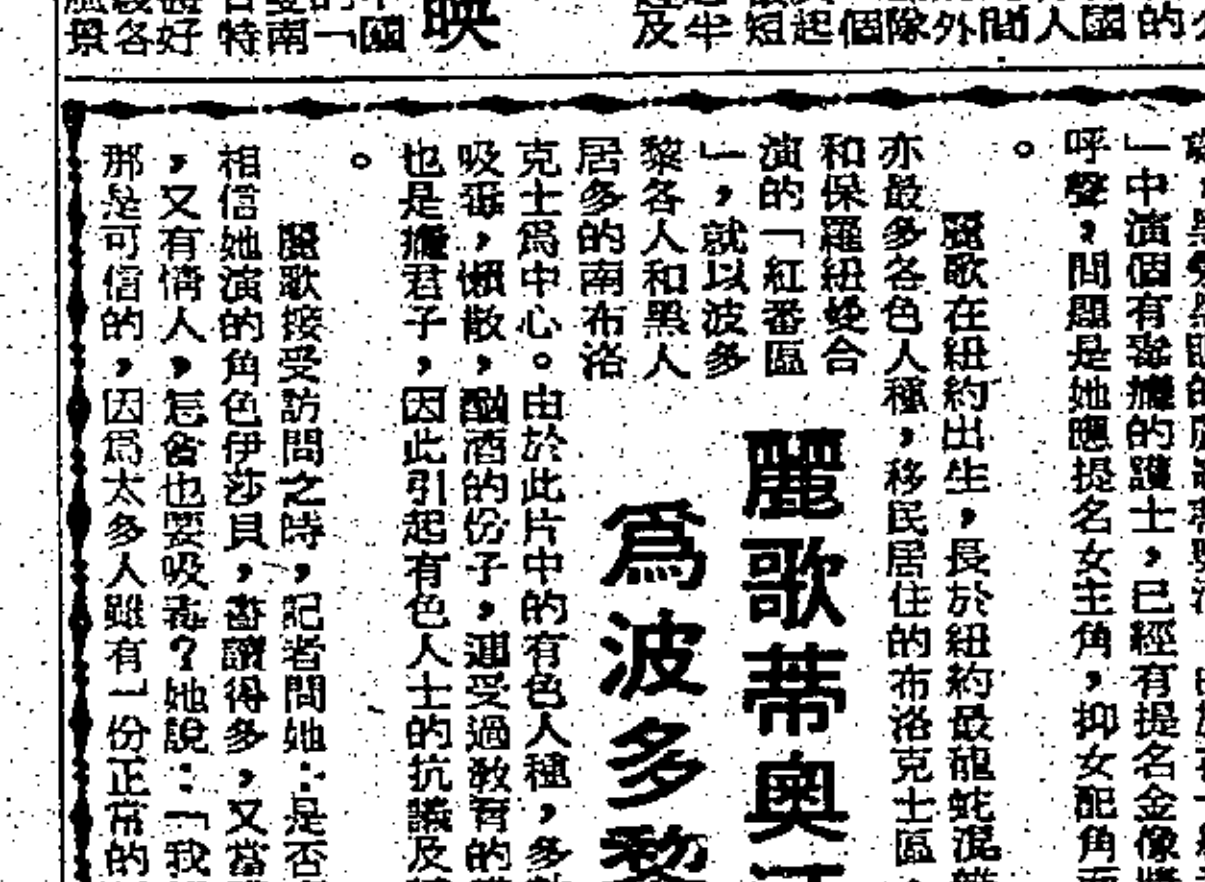
麗歌蒂奧汀初上銀幕

為波多黎各人爭同情

【本報訊】麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。麗歌蒂奧汀初上銀幕，為波多黎各人爭同情。

新麗奇緣

今夏開映



歷史悠久

新聞豐富

【本報訊】歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。歷史悠久，新聞豐富。

包羅萬有

經濟報導

【本報訊】包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。包羅萬有，經濟報導。

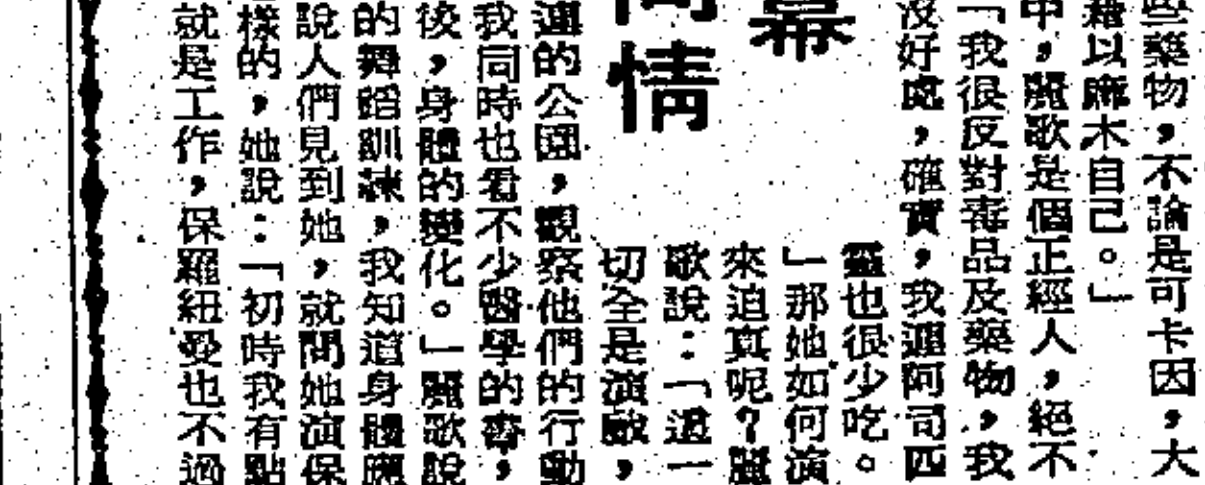
全僑稱許

新穎雜誌

【本報訊】全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。全僑稱許，新穎雜誌。

多采多姿

禮拜出版



請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號



天機

這一篇，風雨情



正正

這一篇，風雨情



天機

這一篇，風雨情

正正



正正

這一篇，風雨情



天機

這一篇，風雨情

正正



正正

這一篇，風雨情



天機

這一篇，風雨情

正正



正正

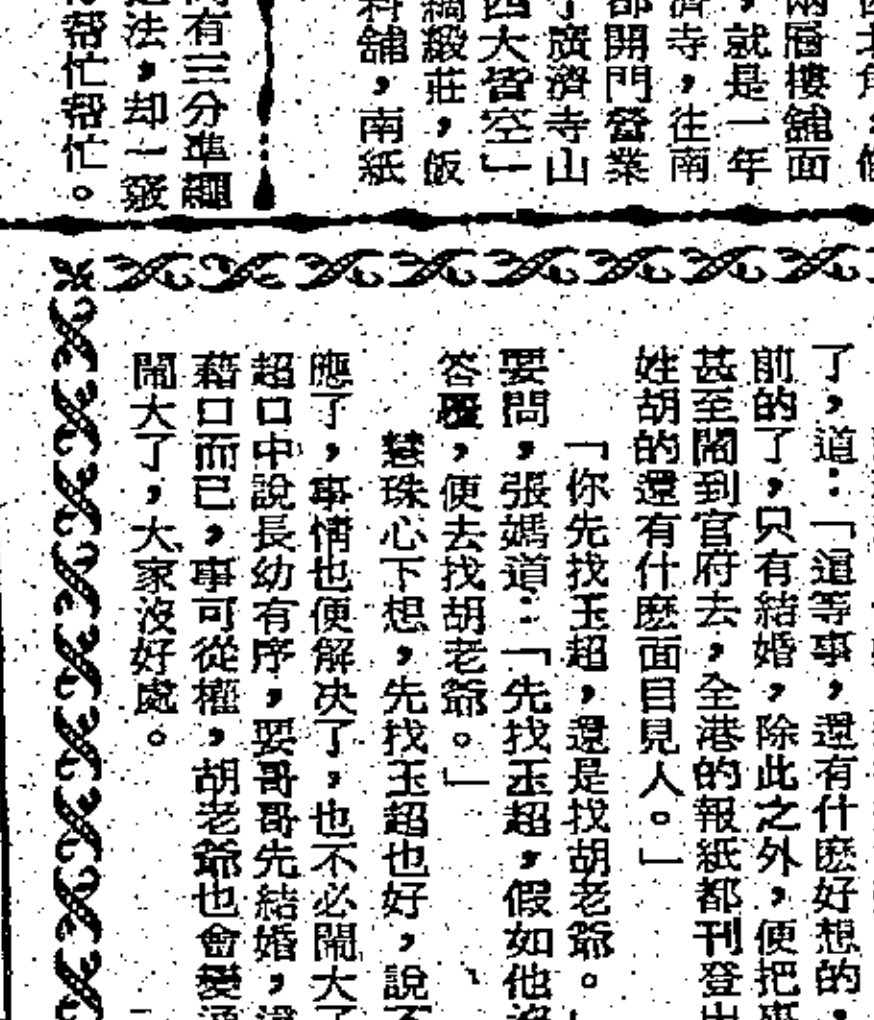
這一篇，風雨情



天機

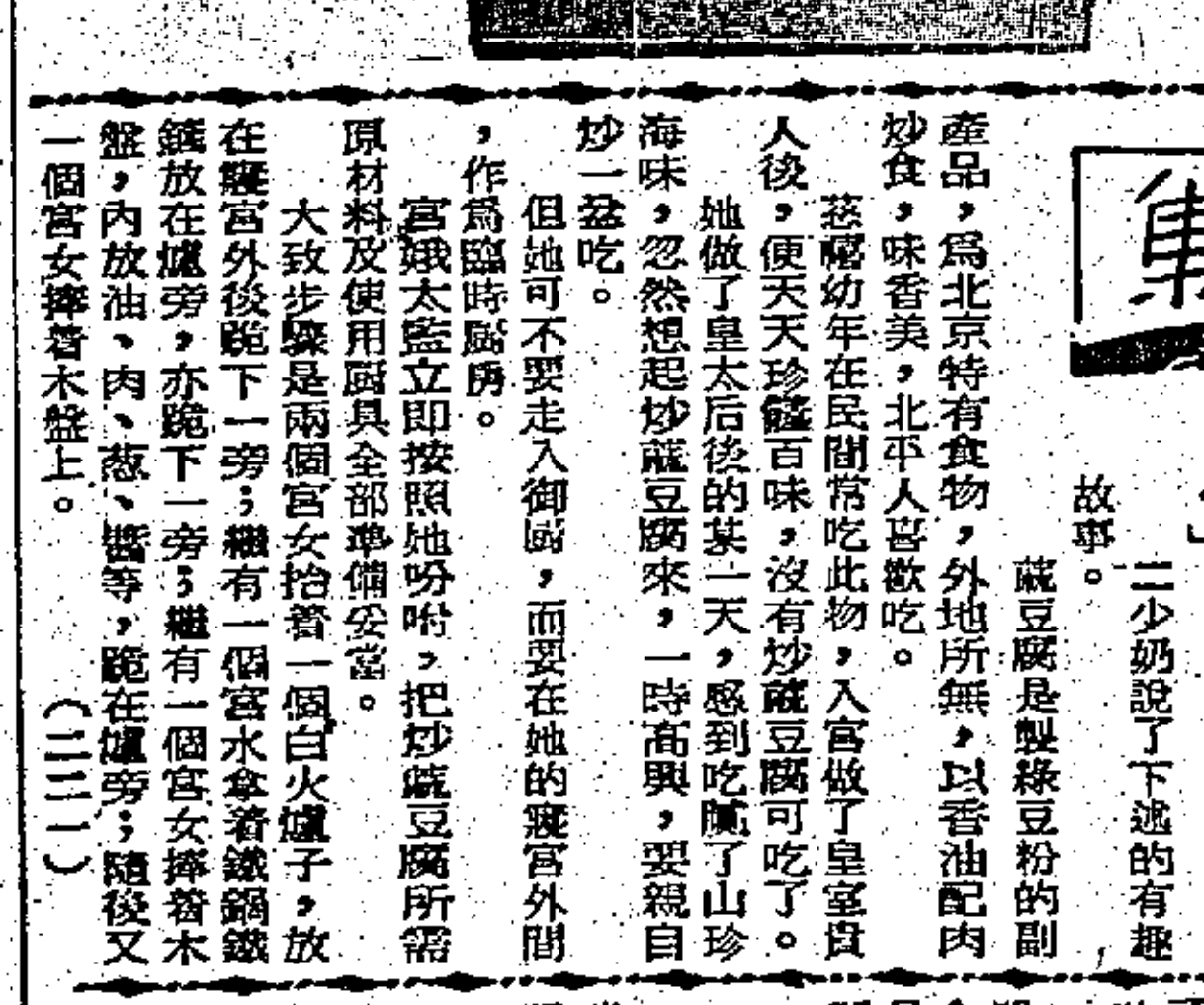
這一篇，風雨情

正正



正正

這一篇，風雨情



天機

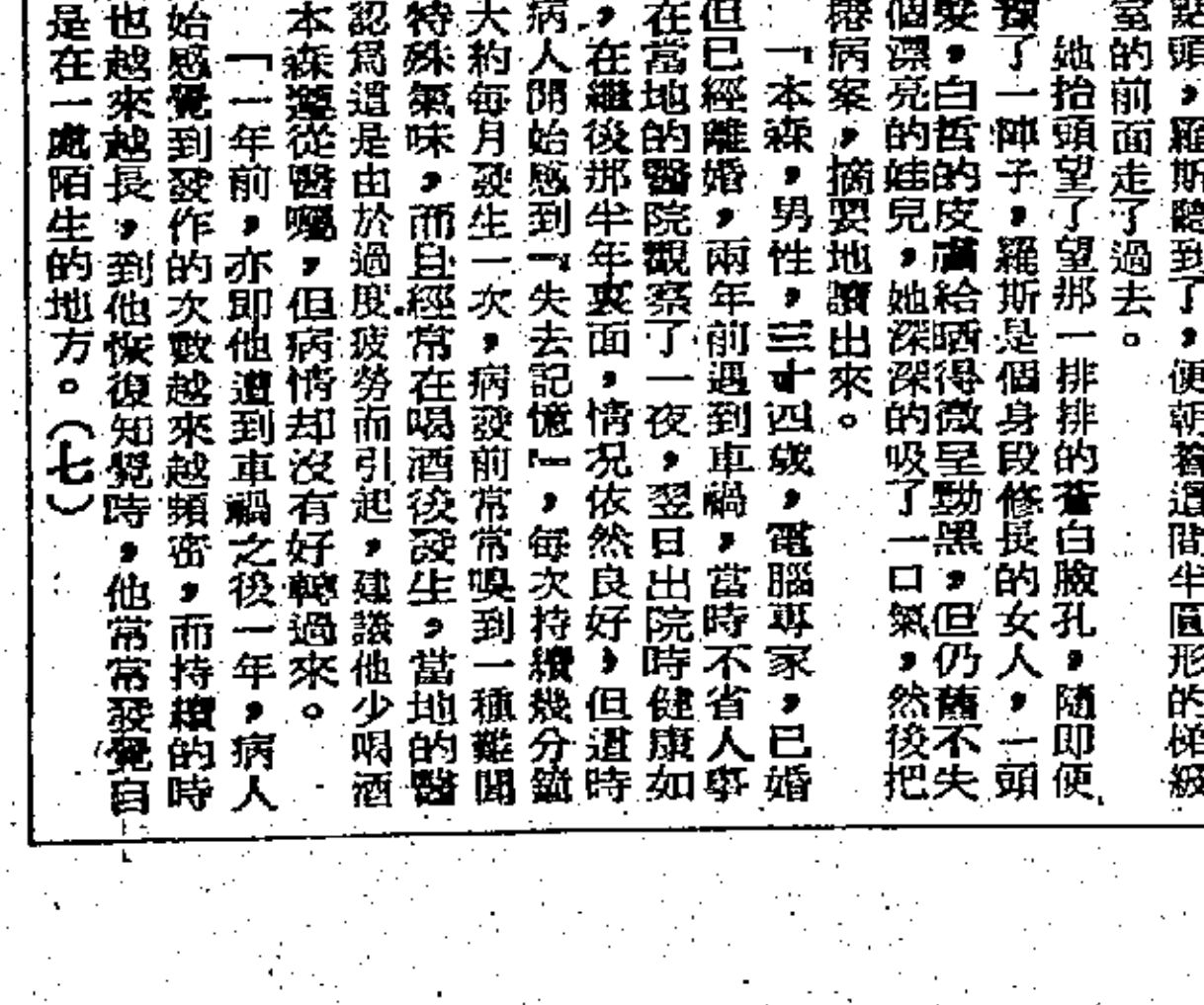
這一篇，風雨情

正正



正正

這一篇，風雨情



天機

這一篇，風雨情

正正



正正

這一篇，風雨情

1

2842 劉洽

佳寧集團

健的旅行團

首創旅遊企業化

律實 \$1588

七天 電話 \$ 1733

包山麗晶 聖桃源

泰國 \$

清邁 \$

日本 \$

美國 \$

港九新 \$20

\$15

加強機票服務

假日及公眾假期照常辦公

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登迅速，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

招生

各大學、專科學校、職業學校招生資訊。包括：香港大學、中文大學、多倫多大學等。

學業輔導

提供各類學業輔導服務，包括數學、物理、化學、生物等科目。由資深老師指導。

英語培訓

英語聽力、口語、閱讀、寫作培訓。提高英語水平，為出國留學或工作做準備。

音樂舞蹈

鋼琴、小提琴、舞蹈等藝術培訓。培養孩子藝術興趣，提高素質。

其他服務

包括法律諮詢、移民服務、房屋租賃等各類實用資訊。

昌其關大學

提供各類進修課程，包括會計、管理、法律等。課程靈活，方便報讀。

香港美專

專業美術培訓，包括繪畫、設計、攝影等。培養專業美術人才。

德誠烹飪學院

專業廚師培訓，教授各類中西菜餚製作。畢業後可獲證書。

凱鯊游泳學院

專業游泳培訓，提高游泳技術。適合各年齡段人士參加。

字打文中

提供打字、速記培訓服務。提高辦公效率。

鑽石寶石

珠寶首飾設計、鑲嵌培訓。掌握珠寶製作技藝。

各國語言

提供多種語言培訓，包括國語、英語、法語等。

功玄鼎丹

傳統中藥秘方，專治各類疑難雜症。藥到病除，信譽保證。

曉彤音樂之家

音樂培訓中心，教授鋼琴、樂理等知識。環境優雅，設備齊全。

天書書屋

各類書籍、雜誌批發零售。歡迎光臨選購。

書法國畫

書法、國畫藝術培訓。傳承中華文化，陶冶情操。

中學會考輔導

針對中學會考進行輔導，提高成績。由名師主講。

彩廣油漆

專業油漆服務，色澤鮮艷，持久耐用。承接各類裝修工程。

速成學校

提供各類速成課程，包括電腦、會計等。學期短，見效快。

香港商科語言學院

專為非華裔學生提供中文及商業知識培訓。為入讀香港大學做準備。

德文書院

提供德文、法文、西班牙文等語言培訓。由外籍老師授課。

商業全科

涵蓋商業常識、英語、數學等科目。適合初學者入門。

首飾設計

珠寶首飾設計培訓，包括設計、鑲嵌等。培養設計人才。

會考商科

針對中學會考商科科目進行輔導。提高應試能力。

秘書全科

秘書專業培訓，包括英文、國文、電腦等。為進入秘書行業打基礎。

九龍中醫藥學院

中醫藥專業培訓，包括針灸、推拿、中藥等。由資深中醫師指導。

加拿大中學

提供加拿大中學課程，為留學生提供過渡性教育。

數學理化

數學、物理、化學輔導。解決學習難題，提高成績。

中小補習

中小學各科補習，鞏固基礎知識。提高學習興趣。

太古城

太古城補習中心，提供各類學業輔導服務。

華仁師範

華仁師範學校，提供師範專業培訓。培養未來教師。

香港大學畢業同學

為香港大學畢業生提供進修及就業資訊。包括各類證書課程。

主理至

各類專業服務，包括法律、會計、翻譯等。服務周到，收費合理。

會考英文

針對中學會考英文科目進行輔導。提高閱讀及寫作能力。

香港學生輔導中心

為香港學生提供心理輔導、生涯規劃等服務。關注學生身心健康。

招生

各類培訓機構招生資訊。包括語言、藝術、體育等課程。

精補物理附加數

物理及數學附加科目輔導。提高附加科目成績。

浸信會考補習班

浸信會考補習班，提供全科輔導。由名師授課。

徵求

各類徵求啟事，包括徵求員工、徵求服務等。內容詳盡。

EXAM ABC

考試資訊及輔導，包括各類考試的報名、考試技巧等。

徵求

徵求各類人才，包括技術人員、管理人員等。待遇優厚。

徵求

徵求各類服務，包括裝修、維修等。價格公道，服務周到。

徵求

徵求各類物品，包括舊書、舊物等。有意出售者請洽。

徵求

徵求各類服務，包括法律、會計等。專業可靠，信譽保證。

徵求

徵求各類人才，包括學生、實習生等。提供良好培訓機會。

華僑日晚報廣告信箱

提供各類廣告刊登服務。包括分類廣告、專欄廣告等。效果顯著。

徵求

徵求各類人才，包括各類專業人士。待遇從優。

徵求

徵求各類服務，包括各類專業服務。服務周到。

徵求

徵求各類物品，包括各類收藏品。有意出售者請洽。

徵求

徵求各類服務，包括各類生活服務。價格合理。

徵求

徵求各類人才，包括各類技術人員。待遇優厚。

徵求

徵求各類服務，包括各類專業服務。信譽保證。

大力效康費收告廣類分報日僑華

本報分類廣告，收費低廉，刊登迅速，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

徵求

徵求各類人才，包括各類專業人士。待遇從優。

徵求

徵求各類服務，包括各類專業服務。服務周到。

徵求

徵求各類物品，包括各類收藏品。有意出售者請洽。

徵求

徵求各類服務，包括各類生活服務。價格合理。

徵求

徵求各類人才，包括各類技術人員。待遇優厚。

徵求

徵求各類服務，包括各類專業服務。信譽保證。

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

星馬(檳城、怡保)泰新

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅

星馬七天 \$2290 星馬泰12天 \$3250

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原

- * 全港高級豪華·節目全港最多
- * 豪華團膳食·絕無自費
- * 住宿阿波羅·總統等一流大酒店
- * 乘星航747客機·早機去·晚機返
- * 獨立成團·專人領隊

逢星期一、三、六出發

博覽旅遊

中國李寶椿大廈422室
5-434133至5-438871
星期日及公眾假期照常辦公 5-439842 5-407892

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城

日航八天高級豪華團 \$2950

直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦

- * 乘日航747客機·早機去·晚機返
- * 節目應有盡有·膳食敢誇全港最靚
- * 住太陽城·山中湖等一流大酒店
- * 獨立成團·專人領隊

逢星期六出發(回程可停台北)

真正台灣專線

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮
地獄谷溫泉、野生動物園

足九天阿里山高級團 \$1798

佳運旅行社 5-215494-6
3-953227-0

全台灣

中環德輔道中19號環球商場349室
九龍彌敦道343號永安堂大廈1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期照常辦公

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會—住：來來香格里拉大酒店。
第二天：台北—日月潭—老莊園—六福村—日月潭—住：日月潭大酒店。
第三天：日月潭—溪頭—阿里山—京王夜總會—住：華園大酒店。
第四天：高雄—高雄—高雄—阿里山—住：阿里山賓館。
第五天：阿里山—高雄—台北—住：台北大酒店。
第六天：台北—台北—台北—台北—住：總統大酒店。
第七天：台北—台北—台北—台北—住：交通渡假大酒店。
第八天：地獄谷溫泉—國父紀念館—野柳奇石公園—台北—住：嘉年華大酒店。
第九天：台北市自由活動—中正機場—香港。

逢星期四、六出發 參團台証 \$100 (個人証)
高雄入台北返七天 \$1498 逢星期二、四出發

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安堂大廈1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

全港首創獨有達湖火山奇峯遊。
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團並採用Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
七天特價 \$1760 六天特價 \$1660

美國、夏威夷群島

暢遊檀香山、希洛市、夏威夷火山、國立公園、波里尼西亞文化中心、干納市、茂兒島、珍珠港、洛杉磯、和路地斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天城鄉、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。
● 乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
● 早機到，晚機返，觀光時間最充足。
● 方便探親，機票可停留120天，返港時可停留夏威夷、東京及台北。
● 每週有兩團出發，取價特廉，堪稱超值享受。
八天 \$4890
十天 \$6590
十二天 \$7990
逢星期六、一出發

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鯉魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清邁、雙龍廟、泰貼山、美人窩等。多晚夜總會、住宿芭堤雅夏宮、納萊，清邁住素里旺大酒店。真正日日出發，獨立成團。
新航早機 日日出發
八月廿五日起 \$1560 清邁八天團 \$2090

四季風旅行社

中環國際大廈2204室 5-432277

美國之光

中華之光
9天夏威夷/西岸賭城
10天探親團
\$6,290
夏威夷 \$3,990
逢星期四出發

美加之光

中華之光
美加西岸11天 \$7,890
逢星期四出發
美加東岸10天 \$8,790
逢星期日出發

台灣之光

中華之光
特價九天 \$1,599(連稅)
逢星期一、六出發
阿里山八天 \$1,890
住來來香格里拉大酒店
逢星期日出發
獨創三程內陸機

泰國

七天 \$1,650
曼谷、芭堤雅、桂河橋
逢星期五、六出發

馬星

七天 \$2,650
逢星期六出發

日本

本州八天 \$3,080
韓日
七天 \$3,080
逢星期四、六出發

南華快捷旅行社

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

韓國四天 \$2090

逢週六乘國泰出發，早機去晚機返，回程可停台北不另收費。新加坡華克山莊夜總會或整夜晚宴住宿PLAER & WALKER HILL SHERATON HOTEL。
機票+酒店三晚 \$1690

韓日八天 \$3480

逢週六
代訂漢城酒店
東喀 US \$34
巴喇沙 US \$44
喜來登 US \$42

本州

六天 \$3150
八天 \$3190
逢週五出發
九州七天 \$3550
乘日航

夏威夷

七天 \$4480
列島七天 \$5389
渡假逍遙遊
七天 \$3989
逢週日出發

星馬(檳城)

七天 \$2459
逢週三、六
泰星馬 12天 \$3490
逢週三、六
泰國八天 \$1698
逢週四、六

美國西岸

8天 \$5989
美國西岸11天 \$7599 逢週四
美加 13天 \$9349
美加東西岸10天 \$9989
歐洲 14天 \$8250
24/8 14/9 19/10 16/11
歐洲 16天 \$8890
3/9 17/9 22/10 19/11

星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303B
(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)
3-320408 3-320409
3-320400

菲律賓 \$1488

乘搭國泰三星豪華客機·遍遊碧桃源碧瑤
遍遊碧瑤、峇里島、三寶壟、神祕谷、碧山、夏宮、總統廳堂、百島等
三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店
8月19, 22, 25, 27, 28, 29, 31日
9月3, 5, 6, 9, 12, 15, 16, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 30日
菲島專線·星輝直選·分社直營·團團獨立·逢週二、三、六、日出發

泰國 \$1490

曼谷·芭堤雅·桂河橋
足七天 遍遊佛國勝跡·四次夜總會
住曼谷新麗澤·清邁大酒店
* 泰國清邁七天 \$1950
早上出發·晚上返港·天天出發

星馬 檳城 七天 \$2188

馬星泰士酬賓 \$2888
① 遍遊星馬檳城怡保風光
② 檳城內航飛機旅遊舒適
③ 十天兼遊泰國超值酬賓
④ 獨立專人領隊賓至如歸
團團獨立·逢星期三、六出發
8月19, 26, 29日 9月2, 5, 9, 12, 16, 19, 23, 26, 30日
10月7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31日

韓國 \$1788

華克山莊四·五天豪華團
遍遊漢城仁川板門店設帝皇式藝技歡迎晚宴
早機往晚機返，回程停留漢城台北不另收費
逢星期一·五出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉華大廈804室
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室
九龍彌敦道1-4號金龍閣地下(近佐蘭道碼頭)
電話：3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

全台灣

四天 \$1250 七天 \$1490
飛往花蓮·豪華夜總會
九天遊 \$1690
遍遊：阿里山、墾丁公園、野柳
住宿：比華利套房、國聯、統帥
專人領隊·團團獨立
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

日本台灣聯遊

遍遊箱根、大涌谷、讀賣遊園、觀看世界獨有水中音樂表演、六福村、花蓮文化村、故宮。
日台聯遊八天 \$2790
日本豪華五天 \$2190
商業渡假五天 \$1890
住宿太陽城太子大酒店
逢星期四、日出發

珍珠島·神戶博

新幹線(子彈車) 富士山遊園
美加多夜總會 晚上內陸機
豪華八天遊 \$2990
住宿太陽城太子·都·假日等酒店
回程可停留台北 逢星期五出發

美國東西岸(夏威夷)

夏威夷 7天 \$3790
美洲西岸 8天 \$5690
美洲東西岸 10天 \$8290
住宿希爾敦·假日等大酒店
每星期均有團出發

泰馬星·雲頂·檳城

首程泰國·曼谷直飛檳城·可停留新加坡
清邁 泰馬星 十三天 \$3590
檳城 十一天 \$3390
逢星期六早機出發
乘搭新航豪華噴射客機
馬星(檳城) 七天 \$2290
逢星期三、六出發
全港飛機·一流酒店·多晚夜總會
泰國國際航空公司特別贊助

全泰國·清邁·芭提雅

桂河橋芭提雅 七天 \$1690
清邁 八天 \$1790
清邁獨家住宿嘉納
曼谷文華·芭提雅海景
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士
逢星期一·三·四·六·日出發
新加坡航空公司鼎力贊助

博覽旅遊

中國李寶椿大廈422室
5-434133至5-438871
星期日及公眾假期照常辦公 5-439842 5-407892

全台灣

七天 \$1590 九天 \$1690
增加成本300元·兩程內陸機
薄利多銷·穩健可靠 * 持證參加者送銀行現金禮券一份

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
野生動物園、地獄谷溫泉

- * 全港高級豪華，減少行車時間16小時。
- * 住圓山、希爾敦、來來香格里拉，阿里山賓館。
- * 乘日航、早機去、晚機返，足九天行程
- * 團團獨立、分社經營。

逢星期一、三、六出發

方便讀者 選擇旅遊

漢城、慶州、釜山、公幹自由團1390起
另代訂韓國各大酒店：
由四天3晚590起（可供二人一房）
包括：漢城半島大酒店、花園大酒店
華克山莊喜來登大酒店、巴喇沙大酒
店、凱悅大酒店、樂天大酒店、漢城朝
鮮酒店、慶州及釜山朝鮮大酒店等。

日本航空公司鼎力贊助
全港最新行程一流享受
9月9, 23日 10月7, 21日
11月4, 18日 12月2, 16, 23, 25
82年2月13, 20, 24, 26日 1
2月17, 3月3, 10, 17, 24日
代理各大航空公司機票

(上海、杭州、蘇州、無錫、南京)
逢星期六出發 **九天 \$2990**
● 香港直航上海，回程可自由停留
● 住宿冷氣房間
● 品嚐江南名菜及蘇州點心
日期：8月15, 22, 29日 9月5, 12, 19, 26日
江南·北京十五天豪華團
香港直航上海，一流住宿
日期：8月8, 15日 9月12, 26日 **\$4690**

暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮
桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。
住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。
全泰國清邁曼谷八天 \$1990 逢星期四、日
星、馬、泰平價機票 · 天天出發

全港獨有 * 新增①長勝灘②仙猴山③芭堤雅嘉樂斯夜總會
勝在酒店靚、膳食好、時間足。

華東北京十五天豪華團
直航飛機往返，暢遊杭州，上海，蘇州，無錫，南京及北京等名勝。全程住宿外賓級賓館，冷氣旅遊巴士保證獨立成團，專人隨團服務。
8月26日 9月15, 23, 28日 **\$4488**

日本本州

八天高級豪華團 **\$2790**
逢星期二、四、六出發
環遊大坂神戶博覽會

過遊：東京、太陽城、京都、日光、美加多夜總會、箱根、富士山、漢名湖、金古屋、白絲瀑布、手彈火車、豐島園

※東京——大坂內陸機※

①東京——大阪行車要九小時，本團獨有一種
內陸機，節省行車九小時。
②回程可停留台北，收100元

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

直航高雄 台灣環島 六福村

1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機飛空。
3. 多晚在總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
5. 全部導遊均經驗極精嫺，保證滿意如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發

直航高雄 台北返港

九天大特價 \$1850 七天 \$1590

